

Broil King®

BARBECUE DA INCASSO O DA APPOGGIO - BARON™ / CROWN™

MANUALE D'USO

PER USO CON GAS BUTANO O PROPANO

CATEGORIA I₃₊(28-30/37), CATEGORIA I_{3B/P}(30)

CATEGORIA I_{3B/P}(37), CATEGORIA I_{3P}(50)

PER USO CON GAS METANO

CATEGORIA I_{2E}(20), CATEGORIA I_{2H}(20)

INDICE

SICUREZZA	2
INSTALLAZIONE	3
BOMBOLA	11
TUBO E REGOLATORE GPL	11
ISTRUZIONI PER IL CABIO BOMBOLA	12
METANO O GAS NATURALE.....	13
TEST PER PERDITE	14
TUBI VENTURI.....	15
LUCI	16
FUNZIONAMENTO	17
TECNICHE DI COTTURA	18
LUCI PANNELLO DI CONTROLLO	21
MANUTENZIONE.....	22
PROBLEMI VARI	23
GARANZIA.....	24

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL TUO BARBACUE A GAS.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE.
I BARBECUE POTRANNO ESSERE UTILIZZATI SOLO NEL PAESE PER CUI SONO STATI PROGETTATI.

70094-30IT Rev A 02/23

SICUREZZA

Questo dispositivo è stato progettato secondo gli Standard CE.

Usare soltanto all'aperto e solo nel paese per cui è stato progettato.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

Attenzione: le parti accessibili possono essere molto calde. Tenere lontano i bambini.

Non muovere il dispositivo durante l'uso.

Usate cautela e fate attenzione quando maneggiate o trasportate questo prodotto, il metallo potrebbe essere tagliente e pericoloso. Usate guanti adeguati quando sollevate o maneggiate questo prodotto. Prima di sollevare rimuovere le griglie e le piastre di cottura.

Usate guanti protettivi nel maneggiare le parti calde.

I bruciatori principali, bruciatore posteriore e bruciatore del fornello laterale sono stati regolati in fabbrica e non dovranno essere più regolati. Qualsiasi modifica apportata al dispositivo può risultare pericolosa e fa decadere la garanzia

Qualsiasi manomissione o modifica del dispositivo può essere pericolosa.

Nel caso di perdita di gas, chiudere immediatamente l'erogazione del gas.

Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde e dall'acqua.

Chiudere la bombola del gas dopo ogni utilizzo.

SE SI SENTE ODORE DI GAS:

1. Spegnerne immediatamente il dispositivo.
2. Estinguere eventuali fiammelle.
3. Aprire il coperchio.
4. Se l'odore di gas persiste, contattare immediatamente il fornitore del gas.

SPECIFICHE

MODELLO	POTENZA TOTALE (kW)	QUANTITA' DI GAS /ORA (g/h)	MISURA UGELLO BRUCIATORE PRINCIPALE (mm)
8756-52	11.4kW	829 g/h	0.81mm
8756-53	11.4kW	829 g/h	0.84mm
8756-56	11.4kW	829 g/h	1.25mm
8766-52	13.2kW	960 g/h	0.81mm
8766-53	13.2kW	960 g/h	0.84mm
8766-56	13.2kW	960 g/h	1.25mm

SPECIFICHE

UTILIZZABILE IN (PAESE)	CATEGORIA	PRESSIONE DI FORNITURA DEL BUTANO	PRESSIONE DI FORNITURA DEL PROPANO	PRESSIONE DI FORNITURA DEL METANO
CH	^l ₃₊ (28-30/37)	28-30 mbar	37 mbar	
IT	^l ₃₊ (28-30/37)	28-30 mbar	37 mbar	
CH	^l _{2H} (20)			20 mbar
IT	^l _{2H} (20)			20 mbar

SICUREZZA

PRECAUZIONI ELETTRICHE

AVVERTIMENTO! La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni materiali, lesioni o morte!

- Tensione d'ingresso 230-240 Vac/50Hz
- Tensione di uscita 12 Vac / 7500mA
- Pericolo! L'immersione di cavi o spine in acqua o altri liquidi può causare scosse elettriche!
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima di pulire o eseguire manutenzione. Lasciare raffreddare prima di aggiungere o rimuovere componenti.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo, la spina o qualsiasi componente sono danneggiati o non funzionano correttamente. Contattare il rivenditore per la riparazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito prima di continuare a utilizzare il dispositivo.
- Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo di un tavolo o entri in contatto con superfici calde.
- Non utilizzare un dispositivo a gas per esterni per scopi diversi da quelli previsti.
- Utilizzare esclusivamente prolunghe con spina con messa a terra a tre poli, la corretta potenza e omologate per uso esterno e contrassegno CE.
- Collegare la spina all'apparecchio prima di collegare la presa di corrente.
- Utilizzare questo apparecchio solo se collegato a circuiti protetti e a norma.
- Non rimuovere la spina della messa a terra o utilizzare con adattatore a due poli.
- Non usare prolunghe più lunghe di 15 mt.
- Usare la prolunga più corta a disposizione per collegare il barbecue.

INSTALLAZIONE

OPZIONI DI CONFIGURAZIONE

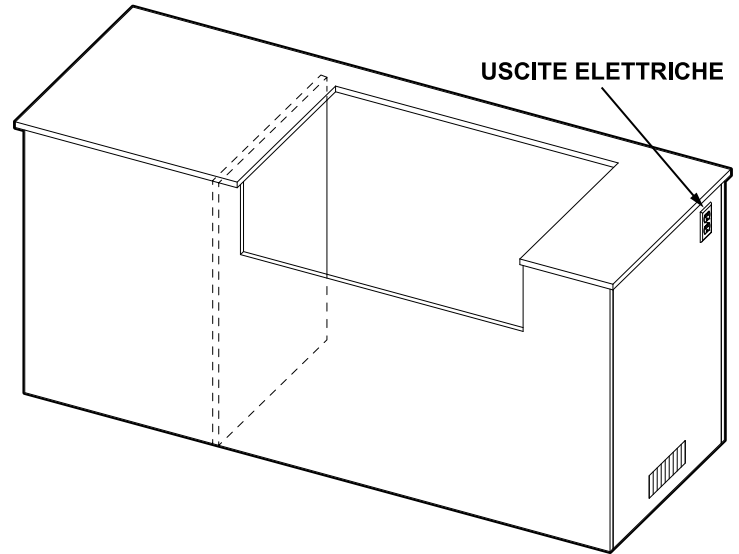
Ci sono molte opzioni per progettare la tua cucina all'aperto.

L'installazione e la costruzione devono essere effettuati da personale qualificato.

- Il barbecue e le altre parti devono essere sul luogo prima di iniziare la costruzione.
- Se il barbecue prevede un fornello laterale, è bene ricordare che deve essere posizionato a sinistra del barbecue.
- Se il barbecue viene collegato a una bombola, questa va posizionata a sinistra del barbecue.

USCITE ELETTRICHE

Se verrà utilizzato un girarrosto, una presa elettrica per il girarrosto andrà posizionata sul lato posteriore destro del barbecue.



INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere realizzata da personale qualificato.

POSIZIONAMENTO DEL BARBECUE A GAS

Assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione per dissipare calore e fumo.

AL MOMENTO DI DECIDERE DOVE COLLOCARE IL BARBECUE E' IMPORTANTE VALUTARE:

- Esposizione al vento.
- Prossimità al traffico.
- Mantenere le linee del gas e le connessioni elettriche il più corte possibile e lontano da fonti di calore.

POSIZIONA IL BARBECUE:

- Fornire abbastanza spazio per evacuare l'area in sicurezza in caso di incendio.
- In un'area ben ventilata.

NON INSTALLARE MAI IL BARBECUE:

- In un garage, in una serra, in una casetta da giardino o in qualsiasi altra area chiusa.
- Sotto una struttura o un pergolato infiammabile.

Il barbecue è progettato per convogliare l'aria in entrata attraverso la zona del pannello di controllo e i prodotti di scarico attraverso la fessura nella parte posteriore del coperchio.

Se si posiziona il barbecue in zona ventosa, posizionare il barbecue in modo che il vento abituale possa soffiare aria nella parte anteriore del barbecue. Un leggero vento sulla parte anteriore del barbecue:

- Aiuta la ventilazione dell'aria calda all'interno del barbecue.
- Aiuta la fuoriuscita dei fumi dalla parte posteriore senza infastidire chi sta cucinando.

AVVERTENZA: Il vento che soffia dalla parte posteriore del barbecue modifica lo scarico dei fumi e può disturbare il corretto flusso d'aria all'interno del barbecue, modificando le prestazioni o in alcuni casi, a un eccessivo accumulo di calore nell'area del pannello di controllo. Questo può portare a un rischio di ustioni se si tocca la superficie del pannello di controllo e le manopole.

In condizioni di vento forte, è meglio non usare il barbecue.

I danni derivanti dall'uso del barbecue in condizioni ventose, come manopole o fili di accensione fusi o lo scolorimento del pannello valvole da surriscaldamento, sono esclusi dalla copertura della garanzia.

MATERIALI DI COSTRUZIONE

I materiali adatti per costruzioni all'aperto e per realizzare i contenitori per il barbecue si dividono in due gruppi: combustibili e non combustibili. E' bene seguire le indicazioni (pag. 5-7) per le corrette distanze di sicurezza.

DEFINIZIONE DI MATERIALE INFIAMMABILE

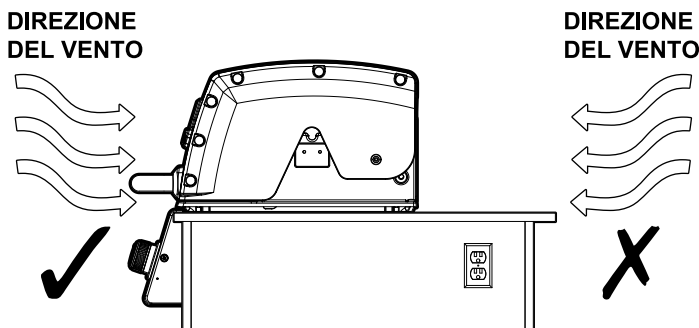
Qualsiasi struttura dell'edificio o struttura decorativa fatta di legno, carta compressa, fibre vegetali, vinile / plastica o altri materiali che sono in grado di trasferire calore o essere accesi e bruciati. Tale materiale deve essere considerato combustibile anche se ignifugo, ignifugo trattato o verniciato, o intonacato.

DEFINIZIONE DI MATERIALE NON INFIAMMABILE

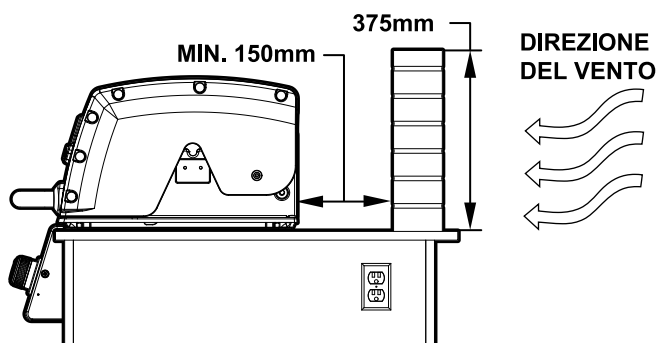
Materiale che non può essere incendiato o bruciato, come materiali costituiti interamente da, o una combinazione di, acciaio, ferro, mattonelle, mattoni, cemento, ardesia e gesso.

PIANO DI LAVORO

Tutte le installazioni del piano di lavoro richiedono una superficie eseguita con materiali solidi, non infiammabili. La superficie deve essere in piano e liscia. Per informazioni sulle dimensioni vedi pag. 10.

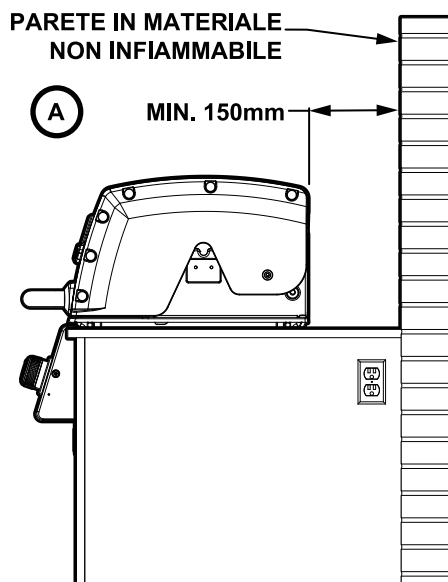


Se il barbecue si trova dove soffia il vento frequentemente dalla parte posteriore, è necessario installare un paravento. Il paravento deve essere costruito per impedire che il vento entri nella bocchetta di scarico nella parte posteriore del barbecue e rispettare gli spazi specificati per la costruzione combustibile o non combustibile come indicato nelle presenti istruzioni.



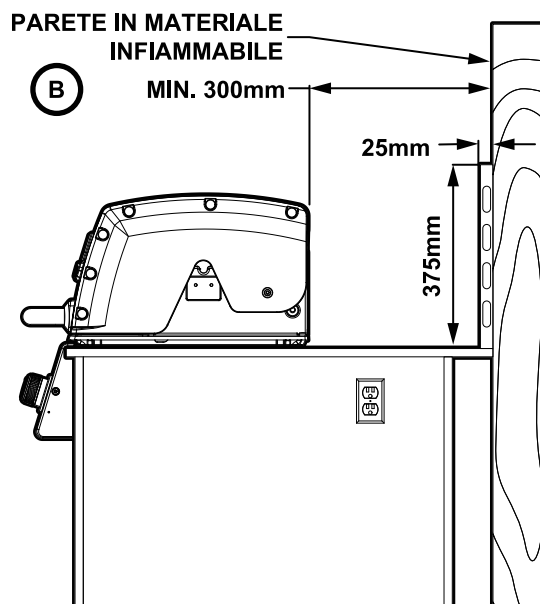
INSTALLAZIONE - TOLLERANZE SOPRA IL PIANO DI LAVORO

- A) Lo spazio tra il barbecue e la parete non infiammabile sopra la superficie del piano deve essere 150mm a sinistra a destra e nella parte posteriore.

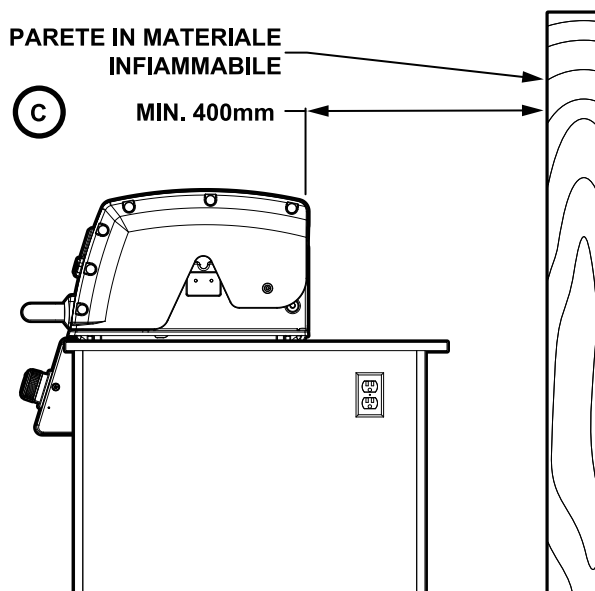


- B) Lo spazio tra il barbecue e la parete infiammabile sopra la superficie del piano deve essere 300mm a sinistra, a destra e nella parte posteriore.

Una parete infiammabile va protetta e deve avere uno spazio ventilato di 25 mm tra una superficie di protezione non infiammabile e la superficie infiammabile e si estende per 375 mm sopra la superficie del piano.

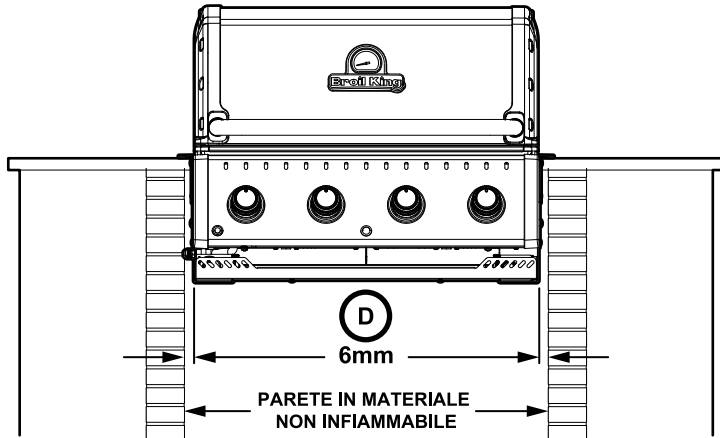


- C) Lo spazio tra il barbecue e una parete infiammabile sopra la superficie del piano deve essere 400mm a sinistra, a destra e nella parte posteriore.



INSTALLAZIONE - TOLLERANZE SOTTO IL PIANO DI LAVORO

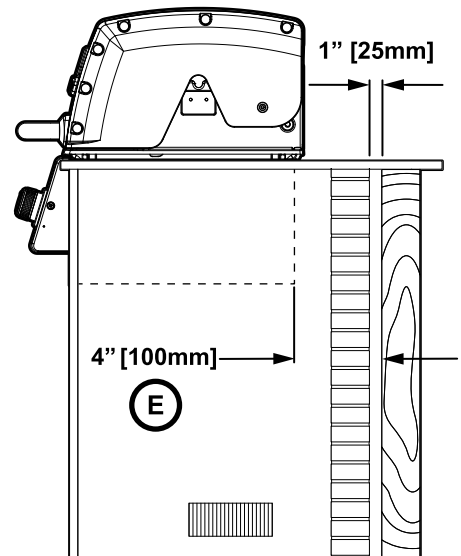
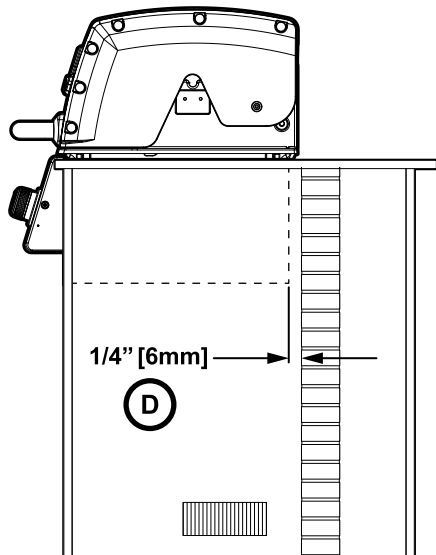
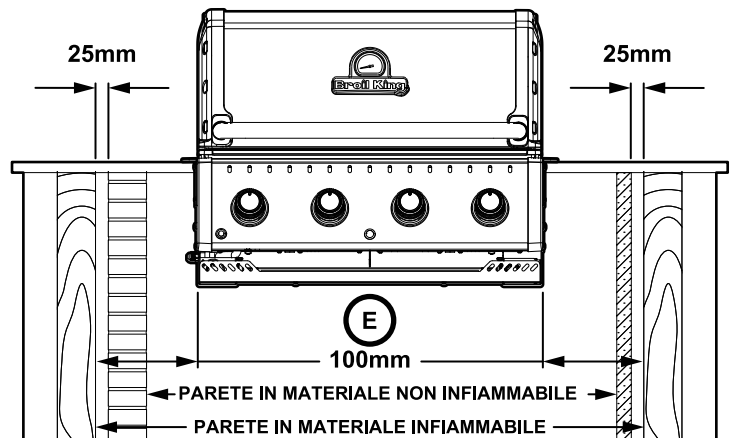
D) Lo spazio tra il barbecue e la parete non infiammabile sotto la superficie del piano deve essere 6mm a sinistra, a destra e nella parte posteriore.



E) Lo spazio tra il barbecue e la parete infiammabile sotto la superficie del piano deve essere 100mm a sinistra, a destra e nella parte posteriore.

Una parete infiammabile va protetta con un materiale non infiammabile e deve avere uno spazio ventilato di 25mm tra la superficie in materiale non infiammabile e la parete infiammabile che si estende in verticale sotto la superficie del piano di lavoro.

La struttura realizzata in materiale non infiammabile deve consentire la ventilazione come da indicazioni a pag. 8 (Strutture per il barbecue senza bombola).



INDICAZIONI PER EVENTUALE CAPPA

AVVERTENZA: non installare o utilizzare il barbecue in strutture infiammabili non protette senza un sistema di ventilazione antincendio.

REQUISITI DI COSTRUZIONE DELLA CAPPA

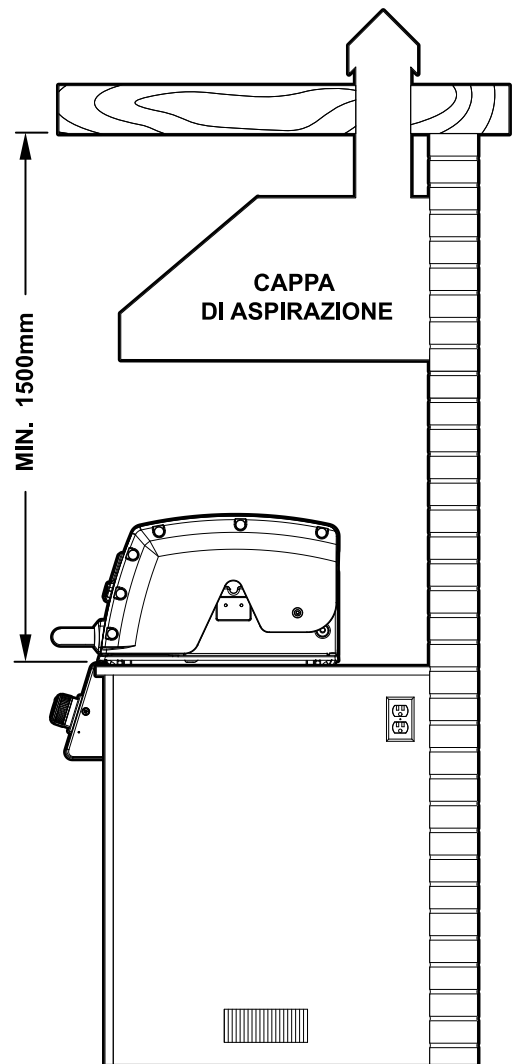
E' richiesta una distanza minima di 1500mm tra la superficie del barbecue e la struttura di copertura.

In caso di installazione sotto una struttura di copertura in materiale infiammabil, l'area sopra la superficie di cottura deve essere coperta da una protezione che introduce i gas di scarico verso la canna fumaria.

Se il barbecue viene installato sotto una struttura non infiammabile è comunque consigliato uno scarico in canna fumaria.

CAPPA DI ASPIRAZIONE

Quando si utilizza una cappa aspirante, l'area sopra la superficie di cottura del barbecue deve essere coperta con una cappa più grande dell'area di cottura della griglia. La portata minima della cappa è di 1200 mc/3 (metri cubi all'ora).



INSTALLAZIONE - CONTENITORE

CONTENITORE PER BARBECUE CON BOMBOLA

I contenitori per bombole di gas per barbecue a propano / butano devono soddisfare i requisiti per lo sfiato e la separazione della bombola del gas da una fonte di calore, come indicato in BS EN 498: 2012.

CONTENITORI PER BOMBOLA GPL CON QUATTRO PARETI, UN TOP E UNA BASE:

- La valvola di chiusura dell'erogatore del gas deve essere facilmente accessibile.
- Deve essere prevista una porta per accedere alla valvola della bombola. La porta non deve essere chiusa a chiave e si deve poter aprire senza l'utilizzo di attrezzi.
- Si deve prevedere uno spazio minimo di 50mm tra la base del contenitore della bombola e il terreno.
- Il vano della bombola di gas GPL deve essere isolato dal compartimento del barbecue, in modo che faccia da schermatura da radiazioni di calore, creando una barriera anti fiamma e protegga da eventuali liquidi bollenti che possono sgocciolare.
- Sul lato esterno del contenitore deve essere prevista almeno un'apertura di ventilazione libera situata a meno di 125mm dalla parte superiore.
- La presa d'aria che totalizza una superficie minima di 1/100 dell'area di base del contenitore è necessaria in alto alla parete esterna esposta del contenitore. (Secondo BS EN 498: 2012)
- Sul lato esterno del contenitore deve essere prevista almeno un'apertura di ventilazione libera situata a meno di 25mm dalla parte inferiore. Il bordo superiore della presa d'aria non deve essere più di 125mm dalla base del contenitore.
- La ventilazione che totalizza una superficie minima di 1/50 dell'area di base del contenitore è richiesta in basso sulla parete esterna esposta del contenitore. (Secondo BS EN 498: 2012)

ATTENZIONE: non stivare bombole di riserva nello stesso vano.

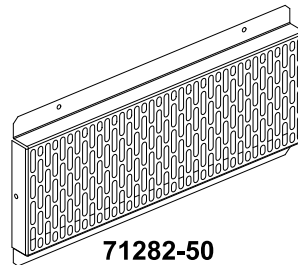
PRESE D'ARIA PER VANO BOMBOLA GPL

ATTENZIONE: sono necessarie prese d'aria nel vano portabombola per creare ventilazione in caso di perdite di gas.

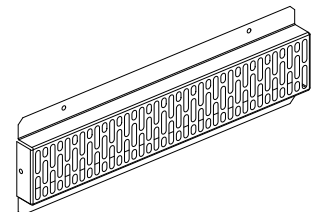
La ventilazione riduce l'umidità e rinfresca l'interno del vano.

Nota: I disegni sono solo a scopo indicativo.

- Ogni presa d'aria deve avere aperture minime per consentire l'ingresso di un'asta di 3,2 mm di diametro.
- Assicurarsi che le prese d'aria non siano bloccate da supporti interni.
- Mantenere le prese d'aria pulite e libere da ostruzioni.
- Le prese d'aria possono essere posizionate in aree a bassa visibilità e devono essere protette da schermi per impedire l'ingresso di piccoli roditori e insetti all'interno del vano.
- Prese d'aria che forniscono una superficie libera minima di 65 cm quadrati e prese d'aria che forniscono un'area libera minima di 130 cm quadrati sono disponibili presso i rivenditori.
 - 130cm quadrati codice 71282-50
 - 65cm quadrati codice 71281-50



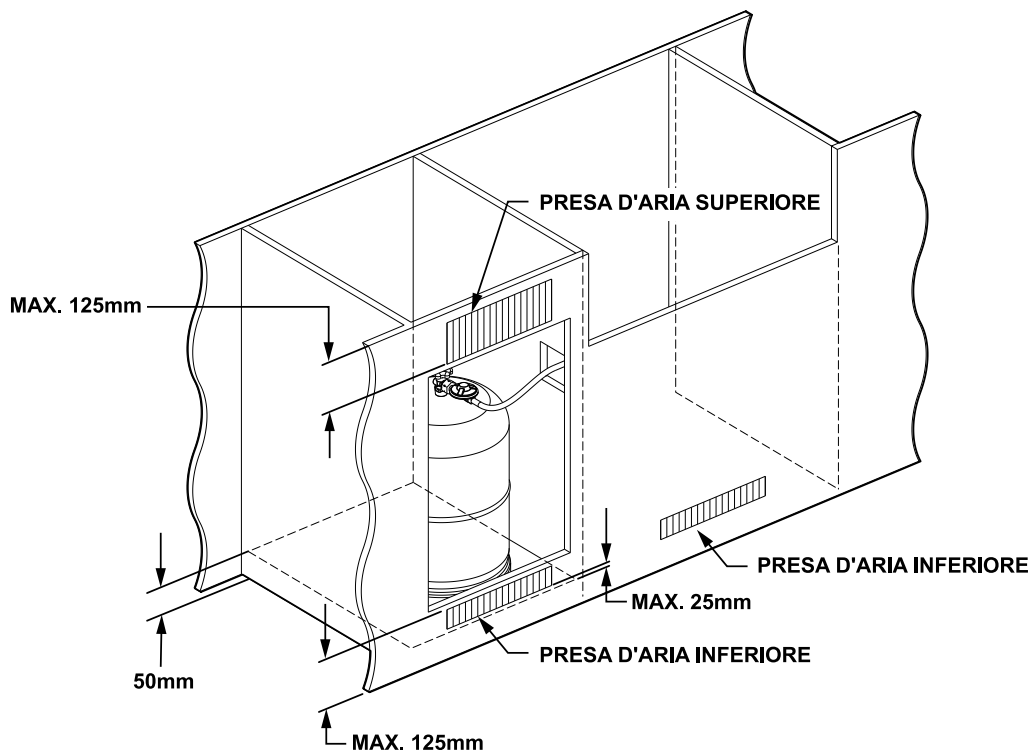
71282-50



71281-50

ATTENZIONE: le aperture di ventilazione devono comunicare solo con l'esterno del contenitore, in modo che il gas possa disperdersi all'esterno.

- Se si dovesse verificare una perdita di gas o se la bombola del gas avesse sfogo all'interno del contenitore, il gas deve sfogare all'esterno. E non negli spazi chiusi del contenitore.



INSTALLAZIONE - CONTENITORE

CONTENITORE BARBECUE CON PORTA BOMBOLA GPL

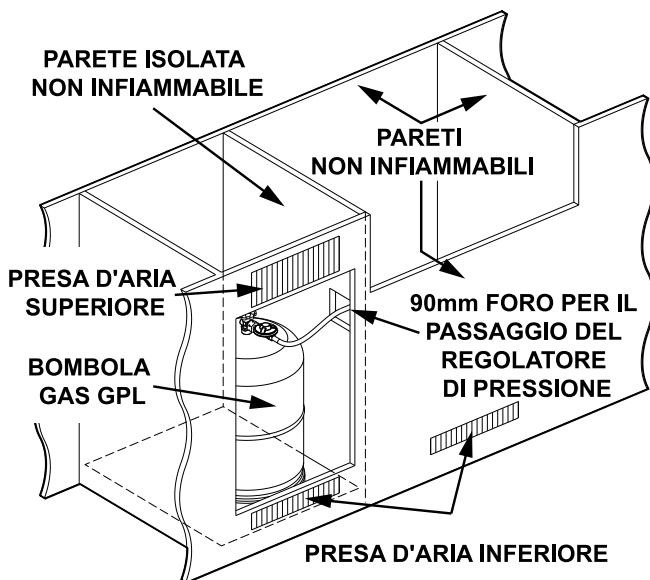
- Per le installazioni che prevedono l'uso di una bombola di gas GPL è necessario un contenitore separato.
- Costruire un contenitore con quattro pareti, un top e una base con dimensioni:
 - ALTEZZA 60cm
 - LARGHEZZA 40cm
 - PROFONDITA' 35cm
- Il contenitore non deve lasciare spazio per una bombola di riserva.
- È necessaria una parete di isolamento non infiammabile tra il locale della bombola del gas e il contenitore del barbecue.
- Il vano della bombola di gas GPL deve essere isolato dal compartimento del barbecue, in modo che faccia da schermatura da radiazioni di calore, creando una barriera anti fiamma e protegga da eventuali liquidi bollenti che possono sgocciolare.

Contenitore Porta Bombola GPL:

- Sul lato esterno del contenitore deve essere prevista almeno un'apertura di ventilazione libera situata a meno di 125mm dalla parte superiore.
- La presa d'aria che totalizza una superficie minima di 1/100 dell'area di base del contenitore è necessaria in alto alla parete esterna esposta del contenitore. (Secondo BS EN 498: 2012)
- Sul lato esterno del contenitore deve essere prevista almeno un'apertura di ventilazione libera situata a meno di 25mm dalla parte inferiore. Il bordo superiore della presa d'aria non deve essere più di 125mm dalla base del contenitore.
- La ventilazione che totalizza una superficie minima di 1/50 dell'area di base del contenitore è richiesta in basso sulla parete esterna esposta del contenitore. (Secondo BS EN 498: 2012).
- Fare attenzione a non ostruire queste prese d'aria.

Contenitore Barbecue:

- Deve essere prevista almeno un'apertura di ventilazione non ostruita sul lato esterno del contenitore deve essere prevista almeno un'apertura di ventilazione libera situata a meno di 25mm dalla parte inferiore. Il bordo superiore della presa d'aria non deve essere più di 125mm dalla base del contenitore.
- La ventilazione che totalizza una superficie minima di 1/50 dell'area di base del contenitore è richiesta in basso sulla parete esterna esposta del contenitore. (Secondo BS EN 498: 2012).
- Fare attenzione a non ostruire queste prese d'aria.

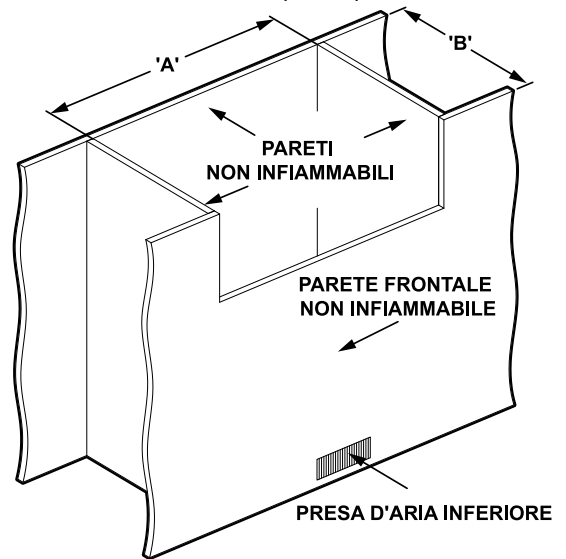


PERICOLO

La mancata costruzione di un contenitore per bombole di gas GPL per una sola bombola di gas GPL da 15 kg, in base ai requisiti di ventilazione e separazione della bombola del gas GPL da una fonte di calore, elencata in BS EN 498: 2012, potrebbe essere pericoloso, e causare un incendio o un'esplosione che provoca gravi lesioni personali o morte e danni alle cose.

CONTENITORE SENZA BOMBOLA GPL

- Deve essere prevista almeno un'apertura di ventilazione non ostruita sul lato esterno del contenitore deve essere prevista almeno un'apertura di ventilazione libera situata a meno di 25mm dalla parte inferiore. Il bordo superiore della presa d'aria non deve essere più di 125mm dalla base del contenitore.
- La ventilazione che totalizza una superficie minima di 1/50 dell'area di base del contenitore è richiesta in basso sulla parete esterna esposta del contenitore. (Secondo BS EN 498: 2012).
- Fare attenzione a non ostruire queste prese d'aria.

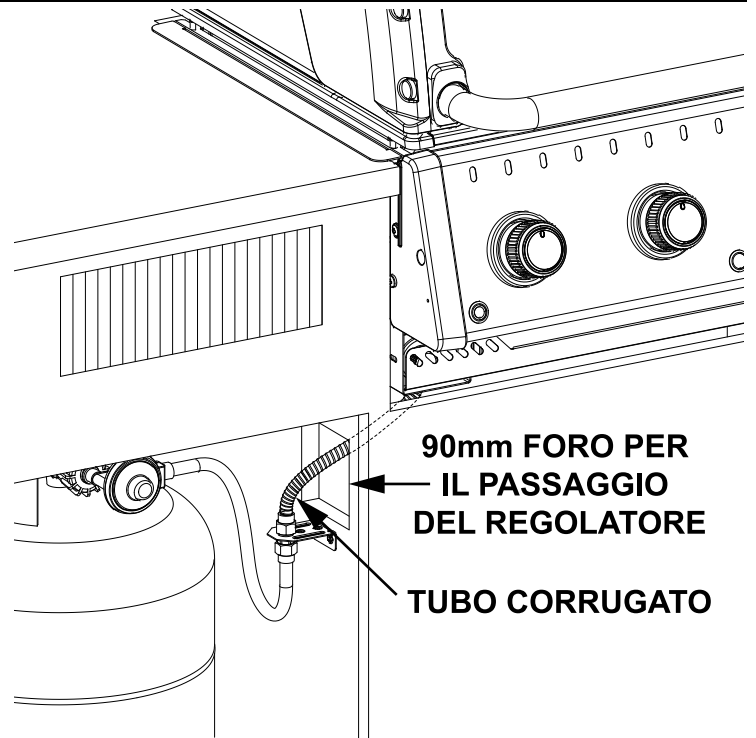


DIMENSIONI DEL CONTENITORE PER IL BARBECUE BARON / CROWN		
	420	520
A	720mm	890mm
B	460mm	460mm

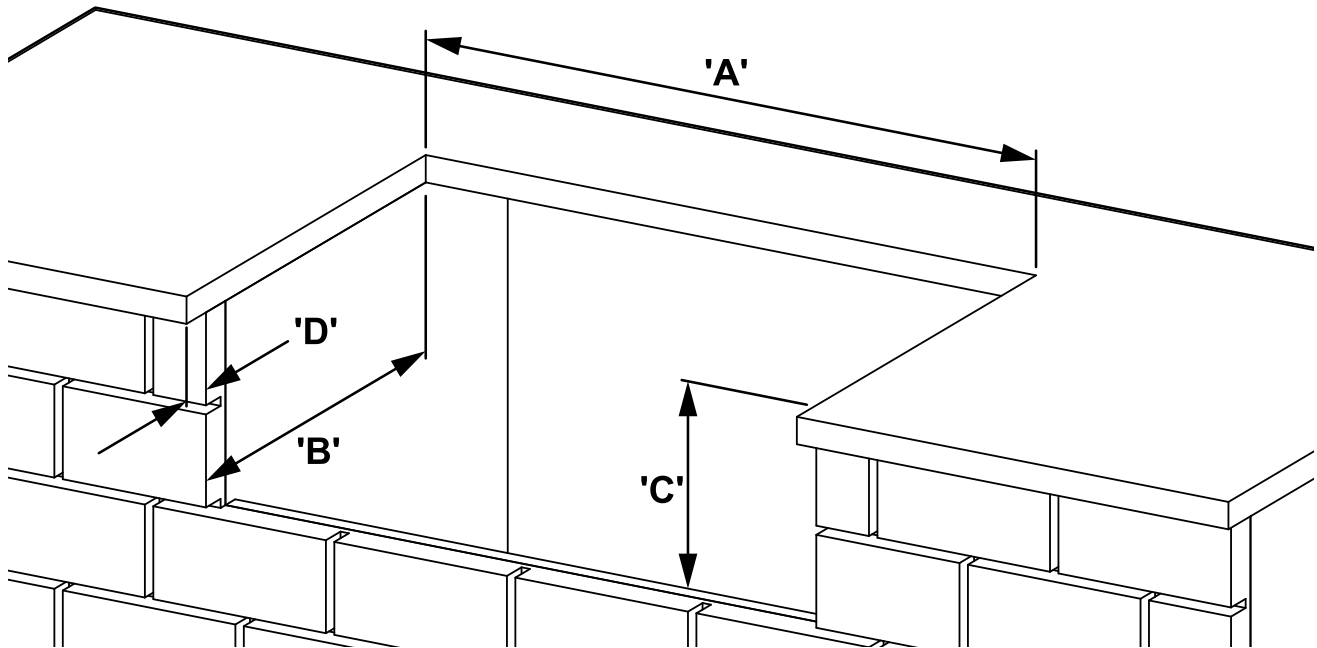
INSTALLAZIONE - BOMBOLA E BARBECUE

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO AD UNA BOMBOLA GPL da 11 kg

- Un tubo corrugato da 356 mm con raccordo da 3/8" SAE 45 gradi è collegato al collettore del barbecue.
- Non utilizzare sigillante per tubi sul raccordo da 3/8" SAE 45 gradi.
- Il raccordo 3/8" SAE 45 gradi deve essere fissato saldamente alla struttura rigida permanente.
- Se si sceglie di utilizzare un tubo per gas corrugato diverso da quello fornito, il connettore deve essere conforme alle norme EN ISO 228-1 o EN 10226-1 e EN 10226-2.



DIMENSIONE APERTURA PIANO DI LAVORO



DIMENSIONE APERTURA PIANO DI LAVORO BARON / CROWN		
	420	520
A	721mm	883mm
B	464mm	464mm
C	260mm	260mm
D	Aggiungere lo spessore "D" al piano di lavoro "B". Sugeriamo di aumentare di 25mm.	

NOTE: Il cassetto per il recupero dei grassi deve uscire scorrendo in avanti.

SICUREZZA

BOMBOLA

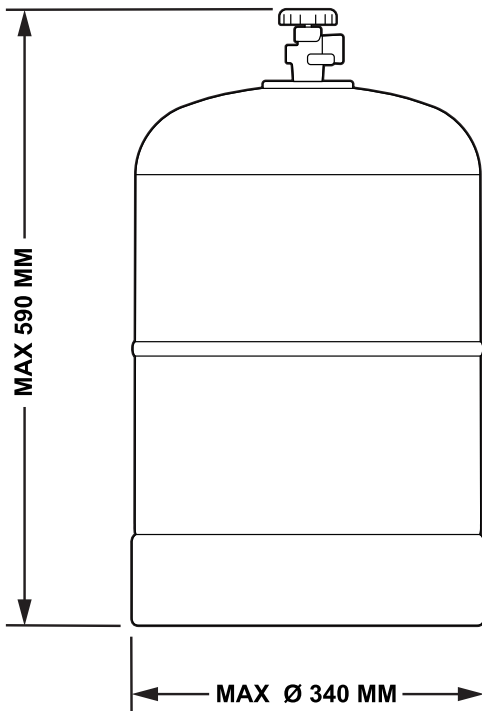
Non usare bombole superiori a 11 kg.

Maneggiare sempre la bombola con cura.

Non riparla mai in posizione orizzontale poichè la valvola potrebbe rovinarsi. Ciò potrebbe causare seri problemi di sicurezza. Utilizzate sempre la bombola in posizione verticale. Se posizionata orizzontalmente la bombola potrebbe permettere al liquido combustibile di raggiungere i tubi creando danni e pericolo di scoppio.

Posizionare sempre la bombola in un luogo accessibile per facilitare l'accensione e lo spegnimento in caso di emergenza.

Non sottoporre mai le bombole al calore. La pressione interna potrebbe aumentare e superare i suoi limiti di sicurezza.



CONSERVAZIONE

Quando si deve conservare l'apparecchio per lunghi periodi di tempo inutilizzato, rimuovere la bombola e coprire il Barbecue in modo che possa avere una buona ventilazione per smaltire la condensa. Conservare la Bombola all'aperto in una zona ben ventilata.

ASSISTENZA

Questo apparecchio a gas non dovrebbe essere alterato o manipolato, eccetto per la sistemazione della fiamma di accensione secondo le istruzioni. Ogni sistemazione o assistenza dovrebbe essere eseguita da un tecnico qualificato. E' consigliabile una regolare manutenzione. Consultare istruzioni di manutenzione.

TUBO PER IL GAS GPL

REGOLATORE

Questo apparecchio deve essere dotato di un regolatore di pressione in osservanza degli standard e/o delle norme locali/nazionali con uscita nominale di pressione di:

CATEGORIA I₃+(28-30/37) Propane 37 mbar.

Butane 28-30 mbar.

CATEGORIA I₃B/P(30) Propane/Butane 30 mbar.

MAI usare fonte di gas non regolata.

TUBO PER IL GAS GPL

Questo apparecchio deve essere dotato di tubo per gas GPL in osservanza delle norme/standard locali/ nazionali.

Il tubo di gas GPL, che collega l'apparecchio alla bombola dovrebbe essere lungo 600 mm.

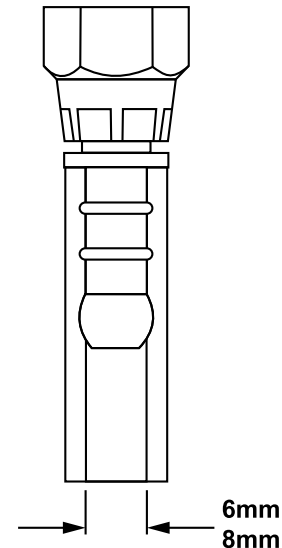
Occorre posizionare il tubo del gas GPL lontana da qualsiasi superficie calda incluso la parte inferiore del barbecue.

Assicurarsi che il tubo non si attorcigli.

Occorre ispezionare il tubo ogni qualvolta si cambia la bombola comunque, almeno una volta l'anno.

Se il tubo risulta lesionato, spaccato, o danneggiato in qualsiasi modo l'apparecchio non deve essere usato.

Il tubo deve essere sostituito se danneggiato e comunque quando le norme nazionali lo richiedono. Contattare il proprio fornitore per sostituirlo.



CAMBIARE UNA BOMBOLA - BUTANO

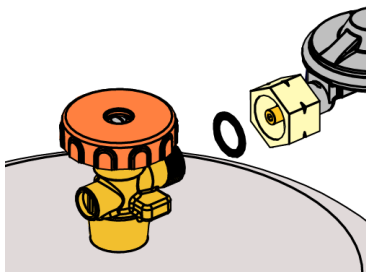
Quest' apparecchio puo' essere usato con butano ad una pressione di 28 - 30 mbar.

MAI usare gas non regolato o regolatori per altre pressioni.

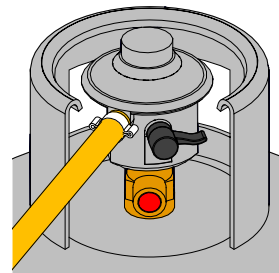
ATTENZIONE: Cambio della bombola deve essere efftuto in una zona senza fiamme aperte.

Bombole di butano hanno diverse connessioni.

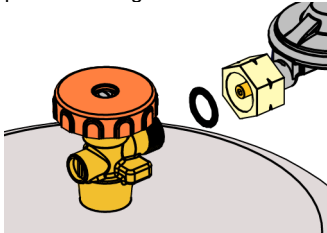





a) Connessione a vite. La parte piu' importante e' la guarnizione di sigillo. Assicurarsi sempre che sia presente e non danneggiata, meglio sostituirla ad ogni cambio bombola. Certe connessioni a vite hanno un impugnino per stringere e certi hanno bisogno di una chiave. Stringere bene. Quando si usa una chiave non stringere troppo per non rovinare la guarnizione.



b) Connessione a pressione. Nessun attrezzo e' necessario per questo tipo. Si apre e si chiude il gas con il regolatore disposto con l'adattatore speciale. Se usate un adattatore vecchio, assicurarsi che sia stretto bene con la chiave.

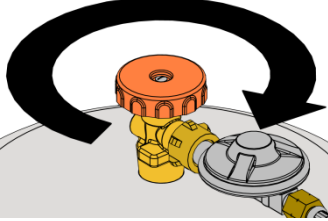
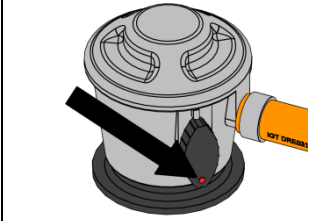




Collegare la bombola

CONNESSIONE A VITE	CONNESSIONE AD INTERUTTORE
1. Controllare che la bombola sia chiusa. 2. Rimuovere il sigillo di sicurezza.	1. Girare il sigillo di sicurezza in modo che la freccia punti verso l'apertura della bombola.
3. Ispezionare la guarnizione prima di collegare il tubo. 	2. Togliere il sigillo di sicurezza tirando lo spago in fuori poi in su'. Non usare attrezzi, lascia il sigillo appeso. 
4. Collegare il tubo del gas con la chiave. Non stringere troppo i collegamenti della bombola 	3. Mettere l'interuttore ed assicurarsi che la guarnizione e' dentro la valvola. Girare l'interuttore alla posizione spento. 
5. Quando il gas e' richiesto girare la manopola in verso anti orario. 	4. Quando il gas e' richiesto girare l'interuttore ad aperto. 

Controllare che non ci siano perdite di gas prima di adoperare.

Scollegare la bombola

CONNESSIONE A VITE	CONNESSIONE AD INTERUTTORE
1. Chiudere valvola in senso orario. 	1. Mettere interuttore in posizione spento. 
2. Spegner i pomi di controllo del barbecue. ASPETTARE che il bruciatore sia spento. SE LA FIAMMA NON SI SPEGNE—GIRARE LA VALVOLA IN POSIZIONE APERTO. LASCIA L'APPARECCHIO ACCESO E CHIAMA IL FORNITORE DI GAS.	
3. NON RIMUOVERE MAI il tubo del gas con la valvola aperta. 4. RIMUOVERE il tubo con la chiave. 	3. MAI GIRARE L'INTERUTTORE alla posizione di scollegamento direttamente dalla posizione di ACCESO. Girare l'interuttore alla posizione di SCOLLEGAMENTO, e sollevare il connettore. 
5. RIMETTERE il sigillo sulla bombola, sia vuota che mezza piena.	4. RIMETTERE il sigillo sulla bombola, sia vuota che mezza piena.

INSTALLAZIONE CON ALIMENTAZIONE DA TUBAZIONE DI GAS

POSIZINAMENTO della LINEA del GAS

GPL o Metano l'impianto deve essere installato da personale qualificato.

Nota: Il posizionamento della valvola che intercetta la linea deve essere accessibile con facilità e lontano dal barbecue e da qualsiasi fonte di calore.

Nota: La zona del passaggio dei tubi deve essere libera da oggetti taglienti o abrasivi per evitare danni alle linee di alimentazione del gas. Fare attenzione quando si tira la linea del gas attraverso la struttura integrata a non danneggiarla.

SPECIFICHE PER LE TUBAZIONI

- L'installazione deve utilizzare tubi rigidi, tubi semirigidi e con connettori adatti per l'installazione all'aperto.
- I raccordi del gas devono essere saldamente fissati e adatti a una costruzione permanente.
- Per l'alimentazione è predisposta una connessione a flangia SAE 45 ° da 3/8. Non utilizzare sigillante per tubi su questa connessione.
- Una valvola di intercettazione manuale deve essere installata all'aperto, e essere accessibile dall'esterno del contenitore.
- Se si utilizza un grande serbatoio per propano, butano e gas naturale, un'ulteriore valvola di intercettazione manuale deve essere installata nella linea di alimentazione vicino al serbatoio, in posizione accessibile.

COLLEGAMENTO AD UN SERBATOIO CENTRALIZZATO DI PROPANO O BUTANO

- I Barbecue a gas propano sono progettati per funzionare a pressione regolata di 30-37 mbar.
- I Barbecue a gas butano sono progettati per funzionare a pressione regolata di 28-30 mbar.
- è necessario un regolatore di pressione in linea per mantenere la pressione corretta. Verificare se la linea di alimentazione è provvista di regolatore di pressione.
- il tubo flessibile di collegamento di alimentazione del gas dal collettore al barbecue non può superare i 180cm.
- Quando il barbecue non è in uso, disattivare l'alimentazione del gas chiudendo la valvola di intercettazione.

COLLEGAMENTO AL GAS NATURALE O METANO

- Se il barbecue è progettata per l'uso con gas naturale, non usare con propano liquido o butano (gas in bombole).
- I barbecue a gas naturale sono progettati per funzionare a pressione regolata a 20 mbar.
- Il tubo di alimentazione flessibile del gas dal collettore al barbecue non deve superare i 300 cm.
- Quando il barbecue non è in uso, disattivare l'alimentazione del gas chiudendo la valvola di intercettazione.

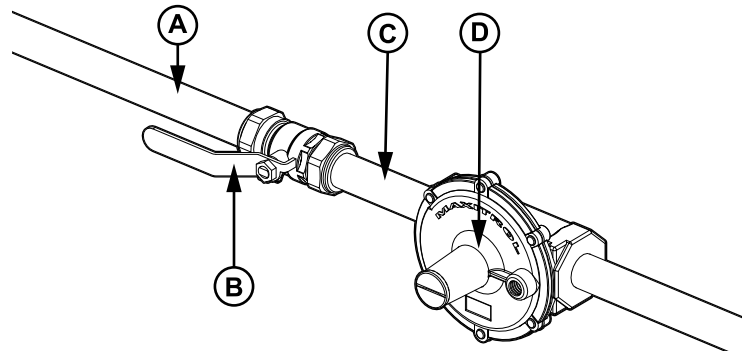
PROVE DELL'IMPIANTO DEL GAS

- il barbecue a gas deve essere scollegato durante qualsiasi prova dell'impianto di alimentazione del gas.
- Il barbecue a gas per uso esterno deve essere isolato dalla fornitura del gas chiudendo la sua valvola di alimentazione durante qualsiasi prova di pressione del gas, qualunque sia la pressione di prova uguali o minori o maggiore di 3,5 kPa.

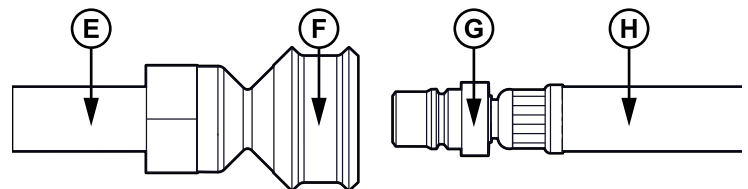
TUBO DI ALIMENTAZIONE GAS

- I modelli forniti con un tubo di prolunga, il tubo è progettato specificamente per il tuo modello. Non devono essere tentate modifiche o aggiunte.
- Su modelli dotati di "disconnessione rapida", chiudere la "valvola di chiusura" prima di scollegare l'attacco rapido.
- Il raccordo rapido deve essere mantenuto pulito e privo di sporcizia e detriti.
- Proteggere il tubo dal grasso che gocciola e non permettere che il tubo tocchi qualsiasi superficie calda, incluso la parte inferiore del braciere del barbecue.
- Ispezionare il tubo almeno una volta all'anno. Se il tubo è incrinato, tagliato, abraso o danneggiato, l'apparecchio non deve essere usato.
- Per la sostituzione del gruppo tubo, contattare il rivenditore o centro di assistenza autorizzato.

VALVOLA DI CHIUSURA – POSIZIONE APERTA



- A. COLLEGAMENTO AL GAS
- B. VALVOLA DI CHIUSURA
- C. INGRESSO DI GAS
- D. REGOLATORE



- E. TUBAZIONE DI ALIMENTAZIONE DEL GAS
- F. ATTACCO RAPIDO
- G. INNESTO RAPIDO
- H. TUBO DI ALIMENTAZIONE DEL BARBECUE

TEST PER PERDITA

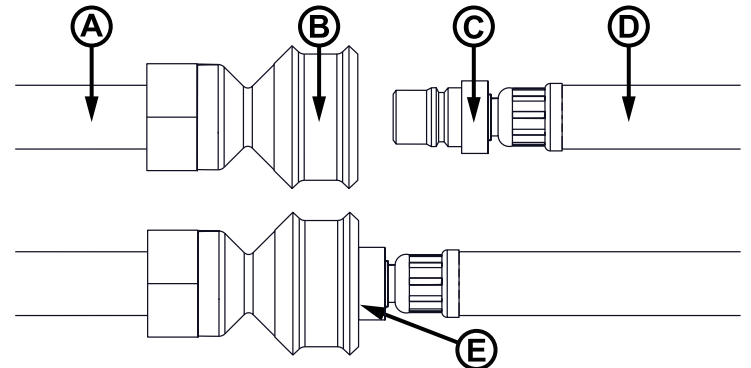
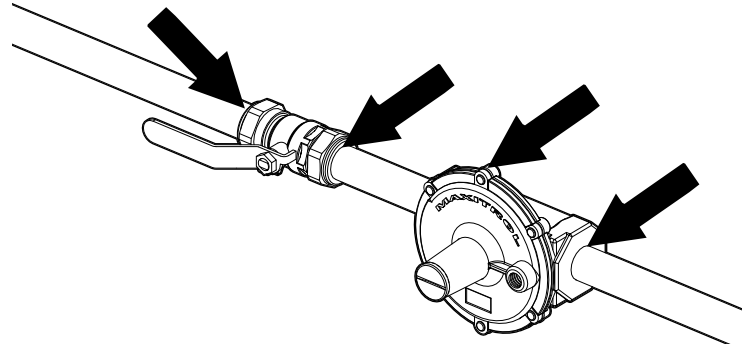
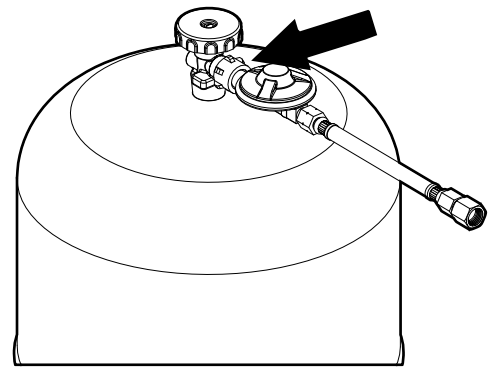
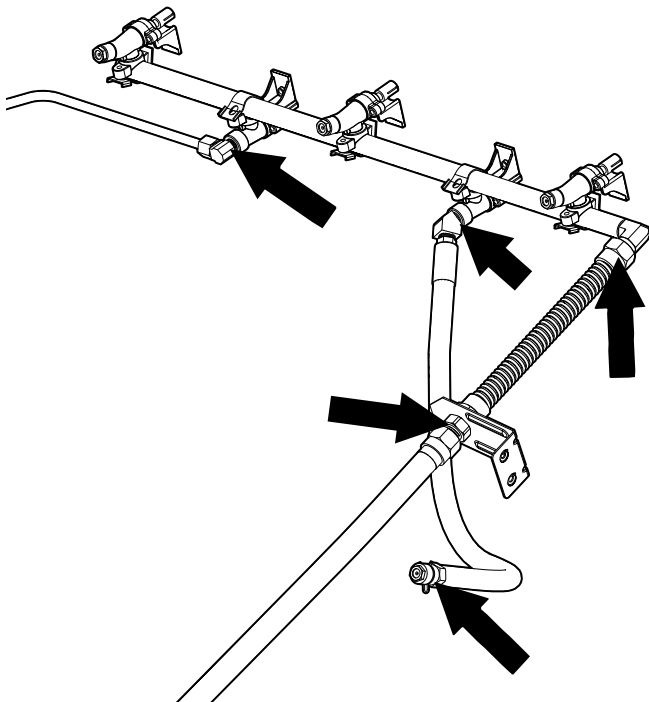
Tutte le connessioni sono state collaudate in fabbrica per perdite di gas e i bruciatori sono stati sottoposti ad esami di fiamma. Comunque durante la spedizione certe connessioni si sarebbero potute alterare.

PER PRECAUZIONE:

- Controllare che tutti i raccordi siano stretti prima di usare il vostro barbecue.
- Controllare la valvola della bombola dopo ogni sua ricarica.
- Controllare che non ci siano perdite ogni volta che si collega o si scollega una connessione di gas.
- Vietato fumare!
- Mai controllare per perdite con un fiammifero o una fiamma aperta.
- Controllare eventuali perdite all'aperto.

PER CONTROLLARE LE PERDITE:

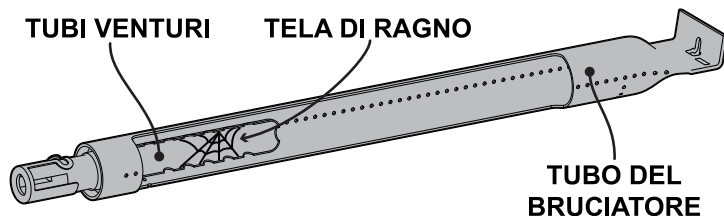
1. Connettere il tubo flessibile e regolatore ad una bombola piena.
2. Controllare che tutti i pomi siano spenti.
3. Preparare una soluzione di sapone composta da una parte di acqua e da una di detergente liquido
4. Aprire completamente la valvola della bombola
5. Spennellare la soluzione di sapone su ogni connessione.
6. Se il vostro barbecue e' equipaggiato con un bruciatore laterale o posteriore.
 - a. Mettere la punta del dito sopra l'orificio del bruciatore laterale o posteriore.
 - b. Girare la manopola controllo laterale "side" / posteriore "back" su "hi".
 - c. Spennellare la soluzione di sapone su ogni connessione tra l'ugello e la valvola.
 - d. Girare la manopola laterale "side" / posteriore "rear" su "off".
7. Una perdita si identifica dalla presenza di un flusso di bollicine dall'area della perdita.
8. Se si verifica una perdita, chiudere la valvola della bombola ed occorre stringere e controllare la connessione. (riprovare punto 5).
9. Se la perdita persiste contattare il proprio fornitore di barbecue per assistenza. Non tentare di far funzionare l'apparecchio in presenza di perdite.



- A. Tubo di alimentazione gas.
- B. Attacco rápido.
- C. Adattatore.
- D. Tubo destinazione barbecue.
- E. Punto di verifica di eventuali perdite.

TUBI VENTURI

- Mantenere puliti i tubi venturi.
- Ostruzioni causate da insetti come nidi di ragni possono causare un ritorno di fiamma.
- Anche se il barbecue potrebbe ancora accendersi regolarmente, successivamente il ritorno di gas potrebbe causare un piccolo incendio intorno ai tubi venturi e danneggiare il pannello di controllo.



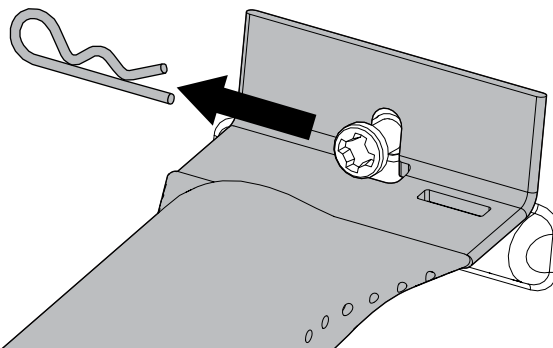
Nel caso di un ritorno di fiamma, spegnere immediatamente il gas alla fonte.

Occorre controllare e pulire i tubi venturi (bruciatore principale, laterale, e posteriore) se si verifica uno dei seguenti casi:

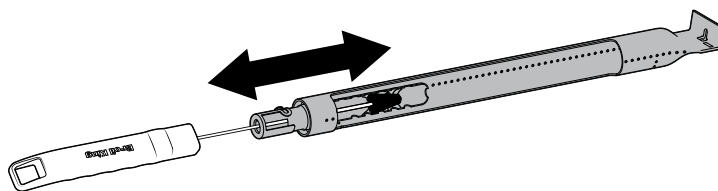
1. Se c'è odore di gas.
2. Se il vostro barbecue non raggiunge la temperatura.
3. Se il vostro barbecue non riscalda in modo uniforme.
4. Se il bruciatore inizia a scoppiettare come una moka da caffè.

ISPEZIONARE E PULIRE I TUBI VENTURI

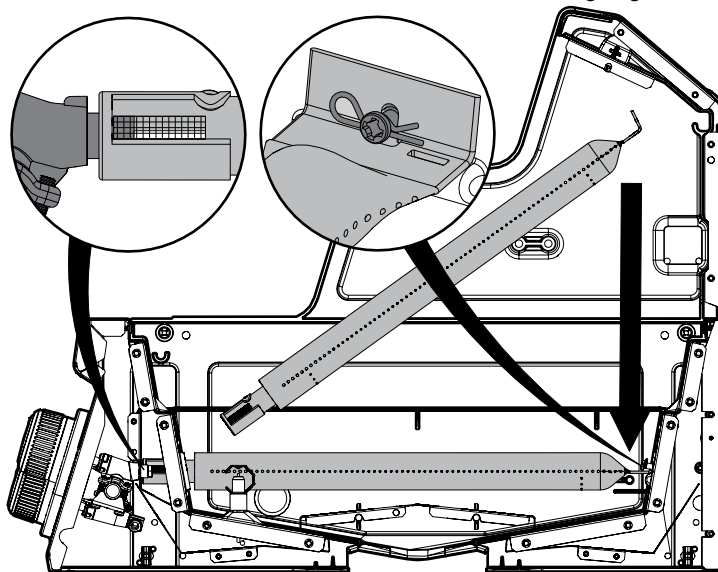
1. Spegnere il gas alla fonte.
2. Quando il barbecue è freddo, togliere le viti di fissaggio del bruciatore.



3. Pulire i tubi venturi con un pulitore per pipa o con l'apposito utensile per la pulizia dei tubi Venturi (Accessorio n.64310).



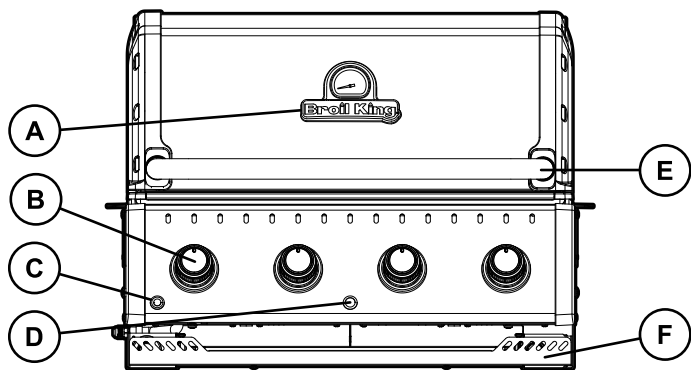
4. Abbassare il bruciatore nel barbecue assicurandosi che i tubi Venturi siano correttamente allineati e sistemati sugli ugelli.



5. Fissare il bruciatore con le apposite viti.

ACCENSIONE

COMPONENTI DI BASE DI UN BARBECUE GAS



- A. Valvole dei bruciatori principali D. Accensione
B. Valvola del fornello laterale E. Maniglione del coperchio
C. Valvola del bruciatore posteriore F. Cassetto del grasso

ISTRUZIONI PER L'ACCENSIONE

- Il barbecue deve essere assemblato secondo le istruzioni allegate.
- Controllare che la bombola sia piena e correttamente connessa al regolatore.
- Controllare che non ci siano perdite di gas nel sistema di fornitura. Leggere test di perdita di gas.
- Controllare che i tubi Venturi siano correttamente sistemati sopra gli ugelli delle valvole di gas.
- Controllare che siano connessi i fili di accensione di entrambi i bruciatori centrali e quello laterale.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nella tabella attaccata al barbecue.
- Controllare che le manopole delle valvole siano tutte su "OFF".

ACCENSIONE DEL BRUCIATORE PRINCIPALE:

Per accendere il bruciatore con l'accenditore:

1. Aprire il coperchio prima di accendere e lasciare aperto fino a quando sarà acceso.
2. Non restare sopra al barbecue durante l'accensione.
3. Controllare che tutte le valvole siano in posizione off.
4. Girare le valvole del bruciatore principale in "HIGH".
5. Premete il pulsante dell'accensione.
6. Il bruciatore dovrebbe accendersi entro 5 secondi, richiudete subito l'alimentazione se non si accende.

Accensione del barbecue con il fiammifero:

4. Utilizzate l'apposito supporto per attaccare il fiammifero o un fiammifero lungo e raggiungete il bruciatore tramite l'apposito foro posto sul fianco destro del barbecue.
5. Girate la valvola del bruciatore principale in posizione "HIGH".
6. Il bruciatore dovrebbe accendersi entro 5 secondi, chiudete il gas immediatamente se non parte entro questo tempo.
7. Una volta acceso un bruciatore si accenderanno in sequenza anche gli altri accanto automaticamente.

Nota: In caso di vento è bene accendere i bruciatori singolarmente uno per volta.

ACCENSIONE DEL FORNELLO LATERALE:

Per accendere il bruciatore con l'accenditore:

4. Ruotare la valvola di controllo del bruciatore laterale su "HIGH".
5. Premere e tenere premuto il pulsante dell'accenditore.
6. Il bruciatore dovrebbe accendersi entro 5 secondi.

Per accendere il bruciatore con un fiammifero:

4. Avvicinare il fiammifero al bruciatore.
5. Ruotare la valvola del bruciatore laterale e girare su "HIGH".
6. Il bruciatore dovrebbe accendersi entro 5 secondi.

Nota: Le pentole sul bruciatore laterale non devono avere un diametro superiore a 23 cm o 7 kg di peso.

ACCENSIONE DEL BRUCIATORE ROTISSERIE POSTERIORE:

Attenzione: non azionare il bruciatore principale contemporaneamente con il bruciatore posteriore.

• RIMUOVERE LA GRIGLIA DEL SECONDO PIANO

Per accendere il bruciatore con l'accenditore:

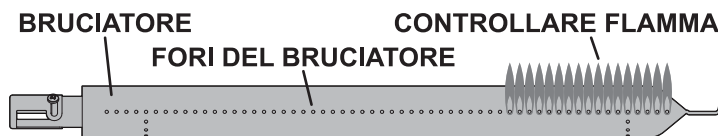
4. Ruotare la valvola del bruciatore posteriore su "HIGH".
5. Premere e tenere premuto il pulsante dell'accenditore.
6. Il bruciatore dovrebbe accendersi entro 5 secondi.

Per accendere il bruciatore con un fiammifero:

4. Avvicinare il fiammifero al bruciatore.
5. Ruotare la valvola del bruciatore posteriore su "HIGH".
6. Il bruciatore dovrebbe accendersi entro 5 secondi.

ATTENZIONE: controllare il barbecue a gas dopo l'accensione.

Tutte i fori del bruciatore dovrebbero mostrare una fiamma di 2,5 cm su "High".



Se si verifica uno dei seguenti sintomi, probabilmente c'è un blocco nei tubi di Venturi. Spegnerne immediatamente il gas e pulire i tubi del Venturi. Vedi "Tubi Venturi". (Pagina 15)

- Senti odore di gas
- Si verifica un incendio da ritorno di fiamma
- Il tuo grill a gas si riscalda in modo non uniforme
- I bruciatori emettono rumori di scoppio tipo caffettiera

SE IL BRUCIATORE NON ACCENDE:

- Premere e ruotare la manopola di controllo su "OFF". Attendere 5 minuti, quindi riprovare con la manopola di controllo impostata su "MEDIUM".
- Se nessun bruciatore non si accende, consultare "Risoluzione dei problemi" a pagina 25. Se il problema persiste, non tentare di utilizzare l'apparecchio; contattare OMC, il proprio rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.

SPEGNIMENTO:

1. Spegnerne la valvola della bombola.
2. Ruota le manopole di controllo su "OFF".

FUNZIONAMENTO

AVVERTIMENTO

Non coprire MAI, fori o passaggi nella parte anteriore, posteriore o inferiore del barbecue non coprire con materiale come un foglio di alluminio il fondo del braciere. Modificare il flusso d'aria attraverso il barbecue può causare surriscaldamento e/o esalazione di monossido di carbonio con rischio avvelenamento.

Primo utilizzo

Prima di cucinare per la prima volta sul barbecue a gas, pulire i componenti e preriscaldare l'apparecchio per eliminare eventuali odori o corpi estranei nel seguente modo:

- Pulire le griglie di cottura e le barre di vaporizzazione Flav-R-Wave™ e lavarle con acqua e sapone neutro.
- Prima di rimontare le griglie di cottura e Flav-R-Wave™, accendere il barbecue a gas seguendo le istruzioni di accensione (vedere pagina 16) e mantenere il barbecue a gas su "Medio" per 30 minuti. Quindi, spegnere i bruciatori a gas, ruotando tutte le manopole di controllo sulla posizione "OFF".
- Lasciare raffreddare il barbecue, quindi rimontare le barre Flav-R-Waves™.
- Ungere le griglie di cottura con un olio da cucina ad alto punto di fumo e posiziona su Medio o Basso per 30 minuti.
- Olii da cucina consigliati:
 - Olio di avocado punto fumo 260°C
 - Olio di riso punto di fumo 255°C
 - Olio di semi punto di fumo 210°C
 - Olio di oliva punto di fumo 208°C

Preriscaldamento

- **Preriscaldare il barbecue a gas posizionando su MEDIO con il coperchio chiuso per 15 minuti.**
- Pulire le griglie calde con una spazzola per barbecue con setole di acciaio inossidabile o con spazzola in Palmyra e controllare attentamente che non rimangano setole rotte sulla griglia.
- Ungere le griglie con olio da cucina ad alto punto di fumo.
- Regolare il calore alla temperatura appropriata a ciò che si vuole cucinare.

Posizione del coperchio

Il coperchio deve restare chiuso durante qualsiasi cottura, indiretta, diretta o girarrosto, il cibo cuoce più velocemente, consuma meno carburante, controlla meglio la temperatura e il cibo resta più morbido, sano e gustoso.

Sistemi di vaporizzazione

La barbecue a gas BroilKing è progettato per funzionare con il sistema di vaporizzazione Flav-R-Wave™ in dotazione. Non utilizzare pietra lavica, bricchette in ceramica o altri sistemi di vaporizzazione diversi da quelli forniti.

TEMPERATURE DI COTTURA

I Barbecue a gas BROIL KING® sono:

- Apparecchi ad alte prestazioni in grado di sopportare temperature elevate.
- Progettato con flusso d'aria controllato per trattenere il calore e ridurre al minimo il consumo di combustibile.

Raramente sarà necessario impostare al "Massima potenza" per la cottura prolungata o il preriscaldamento.

Massima Potenza

Produce temperature alla griglia di cottura di circa 370°-400°C con il coperchio chiuso.

Utilizzare il barbecue al massimo solo:

- Per un rapido riscaldamento.
- In caso di freddo o ventilato.
- Per cuocere le bistecche prima di ridurre la temperatura.
- Per bruciare i residui di cibo dalle griglie di cottura prima della pulizia (massimo 10 minuti), dopo aver preriscaldato al minimo e medio.

Media/alta Potenza

Produce temperature sulla griglia di cottura di circa 320°C con il coperchio chiuso.

Usa l'impostazione media/alta per:

- Preriscaldare la griglia per bistecche.
- Cuocere le bistecche alla griglia.
- Cuocere la pizza.

Media Potenza

Produce temperature sulla griglia di cottura di circa 230°C con il coperchio chiuso.

Usa l'impostazione media per:

- Bistecche alla griglia poco spesse.
- Bracioline alla griglia, hamburger e verdure.
- Pesce intero grande.

Media/Basso Potenza

Produce temperature alla griglia di cottura di circa 200°C con il coperchio chiuso.

Usa l'impostazione media/bassa per:

- Grigliate pezzi di pollo, salsiccia, pesce.
- Arrostiti, infornare.
- Grigliate pasta e pasta come quesadillas.

Bassa Potenza

Produce temperature alla griglia di cottura di circa 155-175°C con il coperchio chiuso.

Usa impostazioni basse per:

- Arrostiti lentamente e affumicare grossi tagli di carne, pesce delicato.

Le temperature sono solo approssimative e variano con la temperatura esterna e la ventilazione.

TECNICHE DI COTTURA

SISTEMA DI COTTURA DIRETTO

Il sistema di cottura diretto consiste nel cucinare il cibo direttamente sulla griglia sulla fonte di calore. Questo tipo di cottura è indicato per cibi come bistecche, braciole, pesce, hamburgers, spiedini, verdure e frutta.

1. Preparate il cibo in anticipo. Se utilizzate marinare o spezie, occorre considerare il tempo necessario per insaporire prima di cucinare. Se utilizzate salse per la cottura, pennellate il cibo solo 2-4 minuti prima di completare la cottura per evitare bruciature.
2. Organizzate la zona intorno al barbecue con spatole, pinze, guanti da forno, salse e condimenti.
3. Portate la carne a temperatura ambiente prima di cucinarla, Eliminate il grasso in eccesso per ridurre le eventuali fiammate.
4. Preriscaldare il barbecue alla temperatura desiderata tenendo il coperchio chiuso. Mantenete il coperchio chiuso durante la cottura.
5. Ungete le griglie con olio di oliva o vegetale per evitare che il cibo si attacchi.
6. Evitate di salare la carne durante la cottura. La carne sarà più morbida, se salata dopo la cottura.
7. Per evitare che le bistecche si asciugino troppo, usate le pinze anziché il forchettone e iniziate la cottura nella posizione "MEDIUM/HIGH", Questo per scottare l'esterno e bloccare la fuoriuscita dei succhi. Riducete poi la temperatura e completate la cottura.
8. Per riconoscere il punto di cottura. La carne quando è morbida è cruda, quando è soda o compatta è cotta.
9. Seguite le istruzioni per la "Bistecca Perfetta" per cucinare manzo, pollame, pesce e verdure.

GUIDA PER GRIGLIARE PERFETTAMENTE UNA BISTECCA

POSIZIONARE LA BISTECCA OBLIQUA SU UNA GRIGLIA CALDA.

CAPOVOLGERE LA BISTECCA COME RAFFIGURATO SOTTO.

RUOTARE E CAPOVOLGERE NUOVAMENTE LA BISTECCA.

INFINE, CAPOVOLGERE NUOVAMENTE LA BISTECCA.

Spessore della carne		Impostazione calore	Tempo per lato				Tempo totale
1 1/2"	1"		A	B	C	D	
Al sangue		High	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	7 minuti
Al sangue	Media/Al sangue	Med/High	2	2	2	2	8 minuti
Media/Al sangue	Media	Med/High	2 1/4	2 1/4	2 1/4	2 1/4	9 minuti
Media	Ben cotta	Med	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	10 minuti
Ben cotta		Med	3	3	3	3	12 minuti

GUIDA AL SISTEMA DI COTTURA DIRETTO

	2.5cm SPESSORE	IMPOSTAZIONE DEL CALORE	TEMPO PER PARTE	TEMPO TOTALE
POLLO	MEDIO / BEN COTTA	MEDIO / BASSA	4 / 4 / 4 / 4	16 MIN.
ALI DI POLLO	MEDIO / BEN COTTA	MEDIO / BASSA	5 / 5 / 5 / 5	20 MIN.
HAMBURGER	MEDIO	MEDIO / BASSA	3 / 3 / 3 / 3	12 MIN.
HAMBURGER SURGELATI SPESSI 2CM	MEDIO	MEDIO / BASSA	3 / 3 / 3 / 3	12 MIN.
FILETTI DI PESCE	MEDIO	MEDIO	2 / 2 / 2 / 2	8-10 MIN.
CODA DI ARAGOSTA	MEDIO	MEDIO	4 / 4 / 4 / 4	16-20 MIN.

TECNICHE DI COTTURA

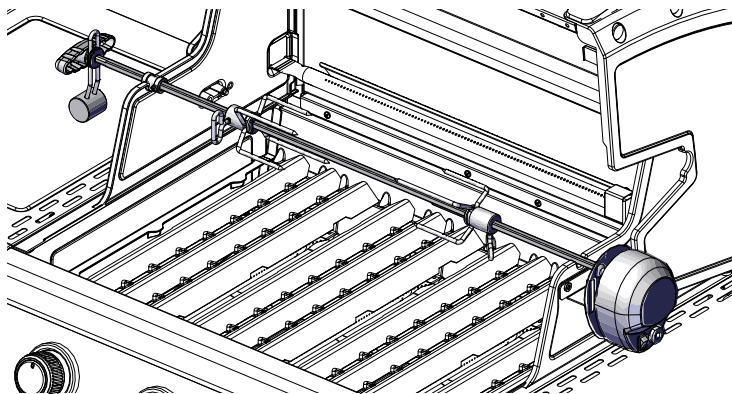
COTTURA A CONVEZIONE INDIRETTA

Questo metodo è ideale per cucinare grossi tagli di carne, come arrostiti o pollame, con o senza girarrosto. Il cibo si cuoce grazie all'aria calda che circola nel forno del barbecue.

- Per la maggior parte delle cotture indirette con o senza girarrosto, si consiglia l'uso di una leccarda per raccogliere i succhi di cottura. Posizionate la leccarda sulle barre Flav-R-Wave, sotto la parte centrale del cibo. Se lo desiderate, mettete 1 o 2 cm di acqua nella leccarda. Si possono aggiungere succhi di frutta, vino o un poco di marinata per meglio aromatizzare, Non lasciate che il liquido nella leccarda si asciughi.
- Tutte le cottura indiretta con o senza girarrosto, richiedono il coperchio chiuso e il calore moderato. I bruciatori laterali vanno posizionati su "medium" e i bruciatori centrali devono essere spenti.
- Prima di sistemare la carne sul barbecue, ungerla con olio vegetale. Questo procedimento renderà la parte esterna dell'arrosto più croccante.
- La cottura senza leccarda non è consigliabile, sia per evitare fiammate ma anche per facilitare la pulizia dopo la cottura.
- Usate guanti da forno quando cucinate al barbecue per evitare bruciature.
- Spegnete il barbecue e lasciatelo raffreddare prima di togliere la leccarda. I grassi in eccesso sono infiammabili e vanno maneggiati con attenzione per evitare spiacevoli incidenti.
- Per cucinare arrostiti e pollame con il metodo indiretto senza il girarrosto, sistemate la carne su un supporto da posizionare direttamente sulla griglia.

COTTURA AL GIRARROSTO

Seguite le indicazioni per la Cottura Indiretta.



- Il girarrosto può sopportare fino a 7Kg di carne con la limitazione dello spazio necessario per la rotazione. Per migliori risultati la carne dovrebbe essere posizionata ben bilanciata per evitare una rotazione a intermitenza per mancanza di equilibrio.
- Il girarrosto può essere usato con le griglie di cottura posizionate, se lo spazio lo consente.
- Assicurare bene la carne sullo spiedo prima di metterla sul barbecue. Per il pollame, legate saldamente le ali e le cosce per evitare che si brucino e possano urtare la leccarda per la raccolta dei succhi.

BRUCIATORE POSTERIORE PER GIRARROSTO

- Alcuni modelli sono forniti di un bruciatore posteriore per girarrosto. Il metodo di cottura con girarrosto e con apposito bruciatore è sicuramente il migliore per cucinare arrostiti e pollame. Con la fonte di calore posizionata sotto il cibo, non si possono evitare le fiammate causate dai grassi che cadono. Cucinate con tranquillità, fiduciosi di ottenere ogni volta ottimi risultati. Un piatto o una leccarda posizionate sotto lo spiedo vi permetterà di raccogliere i succhi di cottura per pennellare la carne o per preparare una salsa.
- Il bruciatore posteriore è assistito da una molla per facilitare la rimozione.
- Per accendere il bruciatore posteriore, seguite le indicazioni a pagina 16.

GUIDA AL SISTEMA DI COTTURA INDIRETTO O CON GIRARROSTO

ARROSTO DI MANZO	1.5 - 2.8 Kg	MEDIO / BASSO	2 - 4 ORE
ARROSTO DI MANZO	2.8 - 4.5 Kg	MEDIO / BASSO	3 - 5 ORE
ARROSTO DI MAIALE	1 - 2.3 Kg	MEDIO / BASSO	2 - 4 ORE
ARROSTO DI MAIALE	2.8 - 4.5 Kg	MEDIO / BASSO	3 - 5 ORE
TACCHINO O POLLO	1 - 2.3 Kg	MEDIO / BASSO	2 - 4 ORE
TACCHINO O POLLO	2.3 - 4.5 Kg	MEDIO / BASSO	3 - 5 ORE

QUANDO USATE IL GIRARROSTO, POSIZIONATE IL BRUCIATORE POSTERIORE SU MEDIO/ALTO

GUIDA ALLA TEMPERATURA INTERNA DELLA CARNE

	AL SANGUE	MEDIA	BEN COTTA
MANZO / AGNELLO / VITELLO	55°C	65°C	70°C
MAIALE		65°C	80°C
POLLAME			80°C
HAMBURGER			70°C

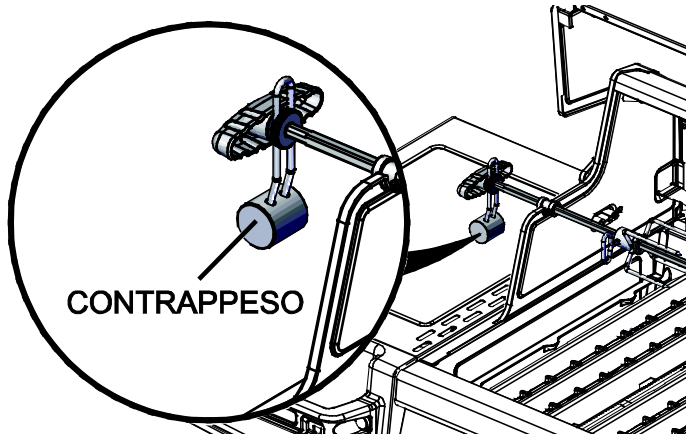
PER OTTENERE UN RISULTATO MIGLIORE USATE UN TERMOMETRO A LETTURA ISTANTANEA PER LA CARNE.

TECNICHE DI COTTURA

BILANCIARE IL CARICO SULLO SPIEDO

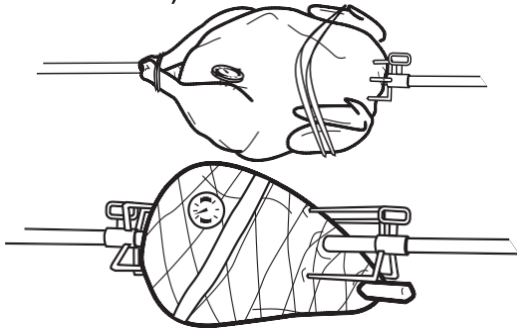
1. Allentare la maniglia dell'asta per consentire al compensatore di girare liberamente.
2. Impostare l'asta del girarrosto nelle fessure della fusione del barbecue a gas. Lascia che il lato più pesante della carne ruoti verso il basso.
3. Regola il bilanciamento aumentando il peso spostando il contrappeso verso l'alto.
4. Stringere la maniglia per bloccare. Periodicamente, controlla se la carne gira dolcemente durante la cottura. Regola il bilanciamento dello spiedo se necessario.

ATTENZIONE: utilizzare il guanto da forno quando si regola il bilanciamento dello spiedo.



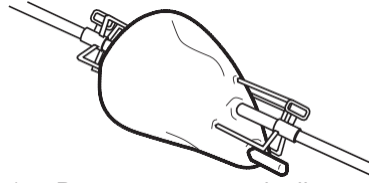
COME USARE UN TERMOMETRO A SONDA

1. Il modo esatto per determinare quando un grande pezzo di carne è cotto è usare un termometro a sonda. Inserisci il termometro inclinato in modo che la punta metallica appuntita si posizioni al centro della parte più spessa della carne. Fai attenzione a non toccare l'asta dello spiedo o l'osso. Attenzione ad evitare che la sonda sia piantata in una zona molto grassa. (si capisce facilmente il grasso è poco resistente quando inserite il termometro).



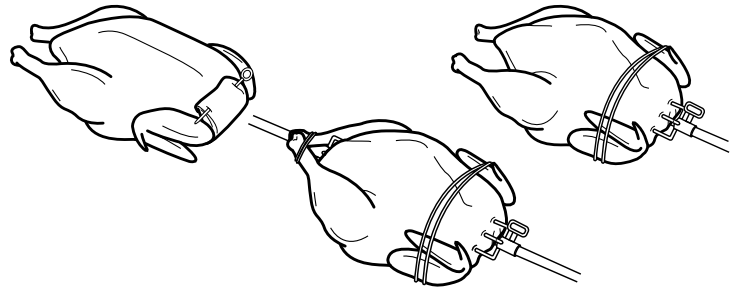
2. Quando il termometro visualizza la temperatura desiderata la carne è cotta, lasciare riposare la carne circa 15 minuti per rassodare. Taglia e servi.
- pollame: inserire la punta del termometro nel punto più spesso parte della coscia vicino al corpo
 - arrosti: inserire la punta del termometro nel centro della sezione più grossa della carne

COSCIA DI AGNELLO ALLO SPIEDO



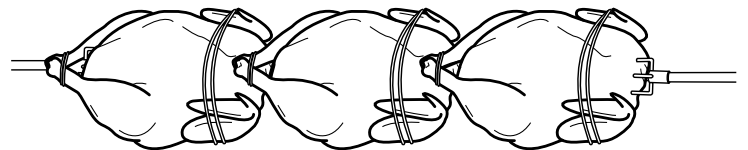
1. Preparate una coscia di agnello con 7/8 cm di osso.
2. Lasciare intatta la carne intorno all'osso per formare un lembo.
3. Fissare una forchetta sull'asta.
4. Piegarlo il risvolto e far scorrere l'asta attraverso la carne.
5. Mettere la seconda forchetta sull'asta e inserire le forcelle a ciascuna estremità. Prova per l'equilibrio Stringere le viti.

POLLAME ALLO SPIEDO



1. Con il seno rivolto verso il basso, portare la pelle del collo sopra la cavità.
2. Girare sotto i bordi della pelle sulla schiena.
3. Avvolgere lo spago attorno allo spiedo e legarlo.
4. Girare il petto verso l'alto; legare o infilzare le ali al corpo.
5. Metti una forchetta sull'asta. Inserire l'asta nella pelle del collo parallelamente a spina dorsale e uscita appena sopra la coda.
6. Mettere la seconda forchetta sull'asta e inserire le forcelle nel petto e nella coda. Prova per l'equilibrio Stringere le viti.
7. Legare la coda all'asta con lo spago. Gambe incrociate; legare alla coda.

TRE POLLI SU UNO SPIEDO



1. Lega o fissa le ali al corpo.
2. Metti una forchetta sull'asta. Posizionare i polli sull'asta come dimostrato nel diagramma sopra.
3. Avvolgere lo spago attorno alle code e alle gambe; legare all'asta.
4. Metti la seconda forchetta sull'asta e inserisci le forchette nel pollo. Stringere le viti.

LUCI DEL PANNELLO DI CONTROLLO

SOSTITUZIONE DELL'ILLUMINAZIONE A LED DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Smontaggio:

1. Annotare quale LED non funziona e la sua posizione sul pannello di controllo.
2. Disconnettersi da qualsiasi fonte di alimentazione elettrica (batteria o spina).
3. Disattivare l'alimentazione del gas e scollegare la griglia dalla fonte del gas.
4. Allontanare le bombole di gas dalla griglia.
5. Rimuovere le griglie.
6. Rimuovere i bruciatori.
7. Rimuovere le viti situate all'interno del braciere lungo il bordo superiore anteriore.
8. Rimuovere le 2 viti situate negli angoli inferiore sinistro e destro del pannello di controllo.
9. Allontanare il pannello di controllo dal focolare quanto basta per accedere al gruppo valvola e ai gruppi di fili LED.
10. Staccare il tubo flessibile corrugato sulla valvola.
11. Allentare il tubo del gas del bruciatore posteriore dal gruppo valvola.
12. Scollegare il tubo del bruciatore laterale sul bruciatore laterale e il tubo di alimentazione nel mobiletto.
13. Scollegare il gruppo del filo dall'interruttore della luce.
14. Scollegare il cablaggio dell'accenditore dal pulsante dell'accenditore.
15. Scollegare il cablaggio del cavo LED dal cablaggio dell'interruttore.
16. Il gruppo del pannello di controllo può ora essere rimosso dal barbecue.

Sostituzione del gruppo del filo del LED:

17. Individuare la sezione del filo che presenta il LED difettoso.
18. Rimuovere le manopole di controllo del gruppo LED interessato.
19. Rimuovere le cornici di controllo.
20. Annullare le fascette che fissano il filo al gruppo valvola.
21. Far scorrere le lampadine LED verso l'alto per disinsierle e rimuovere il gruppo difettoso.
22. Scollegare il filo del LED.
23. Collegare il filo di ricambio.
24. Inserire le lampadine a LED nei fori del pannello di controllo e farle scorrere verso il basso per fissarle saldamente.
25. Installare le cornici di controllo.
26. Installare le fascette per fissare il nuovo filo al gruppo valvola.
27. Installare le manopole di controllo.

Rimontaggio:

28. Posizionare il pannello di controllo sul barbecue in una posizione che consenta la riconnessione dei componenti elettrici e del tubo corrugato.
29. Collegare il cavo dell'interruttore della luce all'interruttore della luce.
30. Collegare il cablaggio dell'accenditore al pulsante dell'accenditore.
31. Collegare il filo del LED all'interruttore della luce.
32. Collegare il gruppo tubo corrugato al gruppo valvola. Assicurati che la connessione sia stretta.
33. Collegare il tubo del gas del bruciatore posteriore al gruppo valvola.
34. Riavvitare il tubo del bruciatore laterale attraverso il pannello laterale e ricollegarlo al bruciatore laterale.
35. Riposizionare il pannello di controllo in posizione sul barbecue.
36. Installare le viti lungo il bordo superiore del focolare interno.
37. Installare le due viti in basso a sinistra e a destra del pannello di controllo.
38. Installare i bruciatori.
39. Installa griglie.
40. Collegamento all'alimentazione elettrica.
41. Collegare all'alimentazione del gas.

TENUTA DI PROVA TUTTI I COLLEGAMENTI A GAS PRIMA DI UTILIZZARE IL BARBECUE.

PER LA RIPARAZIONE DEI SISTEMI ELETTRICI È CONSIGLIATO RIVOLGERSI UN CONCESSIONARIO O A UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO.

MANUTENZIONE

MANUTENZIONE ORDINARIA

Per garantire prestazioni e sicurezza ottimali i seguenti componenti devono essere ispezionati e puliti come richiesto prima dell'uso del barbecue a gas.

GRIGLIE DI COTTURA - GHISA, ACCIAIO INOSSIDABILE FORGIATO

Griglie di cottura in ghisa BROIL KING® forniscono un insuperabile ritenzione di calore e prestazioni di cottura.

Le griglie in acciaio inossidabile forgiate BROIL KING® forniscono il massimo come durata, buona conservazione del calore e buone prestazioni di cottura.

Le griglie in ghisa BROIL KING® sono rivestite con uno smalto porcellanato sottile per proteggere le griglie e ridurre la tendenza ad attaccare il cibo alle griglie. L'uso e l'assistenza regolari migliorano le prestazioni e la longevità delle griglie.

Per prestazioni ottimali:

- Prima del primo utilizzo e dopo lunghi periodi di non utilizzo, lavare le griglie utilizzando un detergente neutro e acqua, quindi risciacquare e asciugare con carta da cucina; non lavare mai in lavastoviglie.
- Subito dopo il lavaggio, ungere le griglie di cottura con un olio da cucina con un alto punto di fumo, accendere il barbecue e posizionare su Medio / Basso per circa 30 minuti. Olii da cucina consigliati:
 - Olio di palma punto fumo 260°C
 - Olio di riso punto di fumo 255°C
 - Olio di colza punto di fumo 204°C
 - Olio di oliva punto di fumo 208°C
- Prima e dopo ogni utilizzo, spazzolare le griglie con una spazzola di setola in acciaio inossidabile o di Palmyra e ungere leggermente con olio da cucina ad alto punto di fumo.
- **Utilizzare le impostazioni di calore medio per preriscaldare.**
- Evitare di applicare le marinade a base di zucchero o il sale alla carne prima di cucinare, applicare marinade a base di zucchero verso la fine della cottura.
- Gira e ruota periodicamente le tue griglie.
- Assicurarsi che la superficie della griglia sia sempre ricoperta da uno strato di olio. Questo aiuta a prevenire la ruggine e il deterioramento e migliora le prestazioni antiaderenti delle griglie.
- In caso di ruggine, bruciare la griglia, spazzolare con una spazzola di acciaio inossidabile e ungere, ripetere l'operazione fino ad ottenere le griglie senza ruggine.

Durante lunghi periodi di inattività, le griglie dovrebbero essere unte, quindi conservate in un luogo asciutto. Le griglie possono essere unte e avvolte in un involucri di plastica alimentare. Al momento di riutilizzare, posizionare le griglia sul barbecue e bruciare i grassi residui, ripetere il trattamento con un punto di fumo elevato olio da cucina.

Avvertimento:

Se il barbecue è caldo, usare cautela e guanti da forno durante la manipolazione con la spazzola in setola di acciaio inossidabile o di Palmyra.

Ispezionare le griglie attentamente dopo lo spazzolamento per assicurarsi che NON ci siano setole rotte rimaste sulla griglia.

VASSOIO DI GRASSO

Il vassoio del grasso si trova nel cassetto estraibile situato sotto il pannello di controllo. Pulire regolarmente.

FLAV-R-WAVE™

Se vi si accumulano residui di cibo togliete la griglia di cottura e grattate con una spazzola per barbecue.

PULIZIA GENERALE

Pulite i contenitori raccogligrasso, accendete i bruciatori e regolate in posizione Medio con il coperchio chiuso per circa 10 minuti o finché non smette di uscire il fumo a questo punto girate i bruciatori alto e attendete circa 10 minuti o fino a che non finisce il fumo.

Chiudete la valvola della bombola in posizione OFF, girate i pomelli dei bruciatori in posizione OFF. Quando il barbecue è freddo, togliete le griglie e spazzolate, togliete le barre Flav-R-Wave™ e spazzolatele, quindi pulite la parte inferiore del forno aspirando lo sporco caduto, aiutatevi con una spatola per rimuovere quello più ostile.

MANUTENZIONE ANNUALE

Per assicurare un funzionamento efficiente, quest'attrezzo deve essere ispezionato e pulito almeno una volta all'anno. E' consigliato un controllo anche se non viene utilizzato per più di un mese.

BRUCIATORE

Rimuovere il bruciatore ed ispezionare per verificare rotture o deterioramento da usura. Pulire i tubi venturi usando un pulisci tubi o spazzola venturi per eliminare eventuali nidi di ragni o insetti. Vedi "Tubi Venturi". Mentre il bruciatore è rimosso, pulire il fondo della scocca. Depositi duri possono essere tolti tramite spazzola di ferro o spatola e aspirati con un aspirapolvere.

TUBO

Controllate e sostituite, se necessario. Vedi "Tubo e regolatore"

RIFINITURE ESTERIORI

Se compaiono delle macchie bianche per ossidazione, lavare la parte esterna della fusione con sapone delicato e una soluzione d'acqua. Risciacquare abbondantemente le superfici e asciugarle. Per ripristinare il metallo passare un panno imbevuto di olio da cucina.

Se preferite rigenerare la vernice utilizzate una bomboletta di vernice per alte temperature. I bruciatori e le barre Flav-R-Wave sono soggetti a ruggine, è un processo naturale di ossidazione e può comparire su parti in ghisa e in acciaio. La ruggine non pregiudica, a breve termine, il funzionamento del vostro barbecue. Attenzione, L'uso di coperture invernali durante la stagione estiva può provocare eccesso di condensa che può produrre ossidazione sulla parti metalliche.

ACCIAIO INOX

Lavare con acqua e sapone. Usate il pulitore per acciaio inox per lucidare e per togliere le macchie. Gli agenti atmosferici e il troppo calore possono scurire il coperchio in acciaio inox. Si tratta di un fenomeno di scolorimento e non è da considerarsi un difetto di fabbrica. Proteggere l'acciaio inox spruzzando un antiossidante tipo (WD40) aiuterà a mantenere sempre il barbecue in ottime condizioni.

PARTI IN RESINA

Lavare con acqua e sapone. Per aumentare la lucentezza, ungere leggermente con olio per cucinare.

SOSTITUZIONE DELLE PARTI

Se si riscontra un problema con il regolatore di pressione, il tubo flessibile, il bruciatore o le valvole di controllo, non cercare di ripararli.

Contattare subito il vostro fornitore o un centro autorizzato per la riparazione o sostituzione delle parti. Per assicurarsi un ottimo rendimento e una lunga durata del vostro barbecue si consiglia di usare unicamente ricambi originali BroilKing.

PERDITE DI GAS

Dopo aver ricollegato la bombola, assicurarsi che non ci siano perdite. Vedere "Test Per Perdite". (Pagina 14).

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE	CORREZIONE
ODORE DI GAS	CHIUDERE IMMEDIATAMENTE LA BOMBOLA NON USARE IL BARBECUE FINCHE' NON SI ELIMINA LA PERDITA.	
Perdita a causa della bombola regolatore o altri collegamenti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Regolatore fissato lento, verificare con il test di perdita. 2. Guarnizione danneggiata. 3. Filettatura del regolatore sporca. 4. Filettatura danneggiata. 5. Perdita di gas nel tubo/regolatore o valvole di controllo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avvitare e stringere con una chiave e procedere con il test per perdite. 2. Sostituire la guarnizione. 3. Pulire filettatura avvitare bene e procedere con il test per perdite. 4. Rivolgersi presso centro autorizzato. 5. Rivolgersi presso centro autorizzato.
Fiamma sotto pannello di controllo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Venturi bloccati. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Togliere bruciatore pulire venturi . Vedere "Tubi Venturi".
Bruciatore non si accende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. È finito il gas GPL. 2. Fili d'accensione non collegati. 3. Elettrodo non allineato al bruciatore. 4. Accensione malfunzionante. 5. Malfunzione dell'accensione. 6. Venturi non allineato con la valvola e l'ugello. 7. Orifizio o ugello bloccato. 8. Tubo attorcigliato. 9. Regolatore fissato lento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire bombola gas GPL. 2. Collegare i fili dell'elettrodo, sia del bruciatore principale che quello laterale. 3. Allineare gli elettrodi. 4. Usare procedura "Accensione Manuale". 5. Rimuovere il bruciatore, pulire i Venturi. Vedi "Tubi Venturi". 6. Allineare il tubo Venturi sull'ugello. Vedi "Tubo Venturi". 7. Rimuovere il bruciatore, pulire orifizio o ugello con uno spillo o sottile filo di ferro. Non forare l'orifizio con un trapano. 8. Riaddrizzare il tubo. Tenere lontano dalla scocca del Barbecue. 9. Stringere bene il regolatore e procedere alla prova "Test Perdite".
Diminuzione del calore "schioppettii".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gas GPL finito. 2. Venturi otturati. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire o riempire Bombola. 2. Rimuovere bruciatore e pulire venturi. Vedi "Tubi Venturi".
Punti caldi su superficie di cottura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Venturi bloccati 2. Fori dei bruciatori intasati 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Smontare i tubi e verificare 2. Spazzolare i tubi dei bruciatori
Fiammate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accumolo eccessivo di grasso. 2. Temperatura troppo alta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire il barbecue da residui. Vedi "Manutenzione". 2. Temperatura troppo alta. 2. Abbassare fiamma tramite pomo di controllo.
Suono sibillante dal regolatore.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valvola della bombola e stata aperta troppo rapidamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chiudere la valvola della bombola e riaprirla piu lentamente.
Fiamma Gialla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un po di fiamma gialla e' normale se diventa eccessiva i venturi potrebbero esser otturati. 2. I fori del bruciatore otturati. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere bruciatore e pulire venturi. Vedi "Tubi Venturi". 2. Rimuovere bruciatore e pulire i fori con uno spazzolino.
Interno del coperchio da l'impressione che si speli.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si tratta di un accumulo di grasso. L'interno del coperchio non è verniciato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire con spazzola ruvida o con una spatola.
Luci del pannello di controllo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'apparecchio non è collegata all'alimentazione. 2. Trasformatore difettoso. 3. Connessioni allentate o corrose. 4. Lampadina bruciata 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Collegare il cavo di alimentazione all'apparecchio. Spina alla presa di corrente funzionante. 2. Verificare che l'uscita del trasformatore sia 12Vac. Sostituire se necessario. 3. Pulire i collegamenti e verificare tutti i connettori sono ben connessi. 4. Sostituisci le lampadine.

GARANZIA

La Garanzia BROIL KING®-OMC ha validità dalla data di acquisto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita di pezzi difettosi per i quali si è fatto un uso normale e appropriato.

In Canada la sostituzione verrà effettuata Franco Fabbrica.

In tutte le altre nazioni la sostituzione verrà effettuata Franco Filiale o Distributore BROIL KING®-OMC.

Tutti gli altri costi ed oneri sono a carico del proprietario.

Questa garanzia è valida per l'acquirente titolare del certificato di garanzia e di ricevuta di acquisto e si applica soltanto al prodotto utilizzato nella nazione d'acquisto purchè non abbia subito nessuna modifica. Ogni paese ha differenti forniture di gas e per questo i barbecue hanno differenti tarature.

E' GARANTITO

COMPONENTI	MODELLI
	BARON
COPERCHIO INOX O SMALTATO	25 ANNI
BRACIERE IN ALLUMINIO	25 ANNI
GRIGLIE IN ACCIAIO INOX	15 ANNI
GRIGLIE IN GHISA	5 ANNI
BARRE AROMATIZZAZIONE INOX FLAV-R-WAVE™	15 ANNI
BRUCIATORE DUAL-TUBE™	15 ANNI
COMPONENTI IN ACCIAIO INOX	15 ANNI
RESTANTI PARTI E VERNICE	15 ANNI

NON E' GARANTITO

Qualsiasi guasto o difficoltà di funzionamento dovuto ad incidente, abuso, cattivo uso, alterazione, vandalismo, montaggio non corretto, manutenzione ordinaria o straordinaria non corretta o non effettuata incluso i danni causati da insetti come risulta dal manuale allegato. Deterioramento o danno causato da condizioni meteorologiche come grandine, uragani, decolorazione dovute ad esposizione ad agenti chimici o atmosferici. Costi di trasporto. Costi di manodopera per installazione e riparazione. Chiamate di servizio. Responsabilità per danni diretti o indiretti.

PARTI DI RICAMBIO

Solo parti Originali BROIL KING® dovranno essere utilizzati per garantire un funzionamento ottimale dei Barbecue. L'uso di ricambi non originali automaticamente annullerà la garanzia soprindicata.

BRUCIATORI

La vita dei bruciatori BROIL KING®-OMC (in acciaio inossidabile) dipende prevalentemente dal tipo di utilizzo, dalla pulizia e dalla manutenzione. Trattandosi di una parte soggetta a normale invecchiamento questa garanzia copre queste parti in rapporto al tempo trascorso. Il proprietario ha la facoltà di decidere se comprare un bruciatore nuovo ai seguenti sconti dal listino corrente. Durante il primo periodo 50%, secondo periodo 40%, terzo periodo 25%. Spedizione e costi di manutenzione sono responsabilità del proprietario.

GRIGLIE DI COTTURA

Griglie forgiate in acciaio Inox

Sono praticamente indistruttibili si possono spazzolare e pulire o anche lavare e se volete anche in lavastoviglie (anche se sconsigliato per non creare problemi di sporco alla lavastoviglie).

Griglie in ghisa porcellanata

La maggior parte delle griglie BROIL KING®-OMC sono rivestite con una porcellanatura adatta a proteggere dalla ossidazione e ridurre la tendenza del cibo ad attaccarsi. Questo rivestimento è soggetto ad usura ed è destinato a scomparire. Per mantenere le griglie in ottimo stato, e con la stessa funzionalità è sufficiente conservarle ben unte soprattutto quando NON si usa il barbecue. La ghisa è fragile agli urti, pertanto la garanzia copre le eventuali rotture solo a griglia nuova, salvo casi eccezionali che verranno valutati.

SISTEMA DI VAPORIZZAZIONE

Broil King-OMC Barbecues a Gas ha progettato alcuni sistemi per la vaporizzazione, attualmente viene utilizzato il Flav-R-Wave™. L'uso di altri sistemi causa l'invalidità della garanzia.

LE BARRE AROMATIZZANTI FLAV-R-WAVE™

Le barre Flav-r-wave™ sono garantite contro la perforazione dalla ruggine per anni dall'acquisto (vedi tabella). La loro superficie arrugginita non altera la funzione e la performance del vostro barbecue e per questo non è coperta da garanzia.

Per allungare la vita dei vostri diffusori pulirli con una spazzola metallica e ungerli con olio alimentare.

RICHIESTA DI GARANZIA

In Nord America le richieste di garanzia saranno trattate direttamente dalla BROIL KING®-OMC. Per i prodotti esportati saranno gestiti dai distributori o dalle filiali. Le parti dovranno ritornare al Reparto Garanzia della Broil King-OMC, o ai distributori o alle filiali.

Spese di trasporto dovranno essere prepagate, accompagnate dal modello, numero di serie, prova di acquisto (scontrino o fattura). Se la ispezione conferma un difetto, la BROIL KING®-OMC riparerà o cambierà questo componente come previsto con i termini della Garanzia.

Le richieste di assistenza dovranno pervenire via, e-mail, lettera o fax (non telefono).

La BROIL KING®-OMC o il distributore, a sua scelta, deciderà se la parte o le parti difettose non dovranno essere rimpedite.

RESIDENTI NON CANADESI

La garanzia è amministrata dal distributore del Paese per cui è progettato il barbecue.

RESIDENTI IN ITALIA

La garanzia è amministrata da Broilking Italia-Magi&Co, assistenza@broilking.it.